

Käesolev tekst on üksnes dokumenteerimisvahend ning sel ei ole mingit õiguslikku mõju. Liidu institutsioonid ei vastuta selle teksti sisu eest. Asjakohaste õigusaktide autentsete versioonid, sealhulgas nende preambulid, on avaldatud Euroopa Liidu Teatajas ning on kättesaadavad EUR-Lexi veebisaidil. Need ametlikud tekstid on vahetult kättesaadavad käesolevasse dokumenti lisatud linkide kaudu

► **B**

NÕUKOGU OTSUS (ÜVJP) 2016/849,

27. mai 2016,

mis käsitleb Korea Rahvademokraatliku Vabariigi vastu suunatud piiravaid meetmeid ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2013/183/ÜVJP

(ELT L 141, 28.5.2016, lk 79)

Muudetud:

Euroopa Liidu Teataja

nr lehekülg kuupäev

► **M1** Nõukogu otsus (ÜVJP) 2016/1341, 4. august 2016

L 212 116 5.8.2016

▼B**NÕUKOGU OTSUS (ÜVJP) 2016/849,**

27. mai 2016,

mis käsitleb Korea Rahvademokraatliku Vabariigi vastu suunatud piiravaid meetmeid ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2013/183/ÜVJP

I PEATÜKK

EKSPORDI- JA IMPORDIPIIRANGUD*Artikkel 1*

1. Keelatud on järgmiste esemete ja tehnoloogia, sealhulgas tarkvara otsene või kaudne KR DVsse tarnimine, müümine, üleandmine või eksport liikmesriikide kodanike poolt või liikmesriikide territooriumilt või territooriumi kaudu või liikmesriikide lipu all sõitvaid laevu või liikmesriikides registreeritud õhusõidukeid kasutades, olenemata sellest, kas need tooted on pärit liikmesriikide territooriumilt või mitte:

a) relvad ja igasugused nendega seotud materjalid, sealhulgas tulirelvad ja laskemoon, sõjaväeveokid ja -seadmed, poolsõjaline varustus ja eespool nimetatutele ettenähtud varuosad, välja arvatud sõidukid, mis ei ole lahingusõidukid ja mis on valmistatud ballistilist kaitset pakkuvast materjalist või on sellega kaetud ning mis on ette nähtud üksnes liidu ja selle liikmesriikide personali kaitseks KR DVs;

▼M1

b) kõik ÜRO Julgeolekunõukogu poolt või ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1718 (2006) artikli 12 kohaselt moodustatud komitee („sanktsioonide komitee”) poolt vastavalt ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1718 (2006) punkti 8 alapunkti a alapunktile ii, ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2087 (2013) punkti 5 alapunktile b, ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2094 (2013) punktile 20 ja ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2270 (2016) punktile 25 määratud esemed, materjalid, seadmed, kaubad ja tehnoloogia, mis võivad aidata kaasa KR DV tuumarelva-, ballistiliste rakettide või muude massihävitusrelvade alaste programmide elluviimisele;

▼B

c) teatavad muud esemed, materjalid, seadmed, kaubad ja tehnoloogia, mis võivad aidata kaasa KR DV tuumarelva-, ballistiliste rakettide või muude massihävitusrelvade alaste programmide elluviimisele või sõjalisele tegevusele, sealhulgas nõukogu määruse (EÜ) nr 428/2009 ⁽¹⁾ I lisas loetletud kahesuguse kasutusega kaubad ja tehnoloogia;

d) muud kahesuguse kasutusega kaupade ja tehnoloogiaga seotud esemed, materjalid ja seadmed; liit võtab vajalikke meetmeid, et määrata kindlaks asjakohased käesoleva punktiga hõlmatavad esemed;

e) teatavad ballistiliste rakettide sektoris olulised komponendid, nagu teatavat tüüpi alumiinium, mida kasutatakse ballistiliste rakettidega seotud süsteemides; liit võtab vajalikke meetmeid, et määrata kindlaks asjakohased käesoleva punktiga hõlmatavad esemed;

⁽¹⁾ Nõukogu 5. mai 2009. aasta määrus (EÜ) nr 428/2009, millega kehtestatakse ühenduse kord kahesuguse kasutusega kaupade ekspordi, edasitoimetamise, vahendamise ja transiidi kontrollimiseks (ELT L 134, 29.5.2009, lk 1).

▼B

f) muu ese, mis võib kaasa aidata KR DV tuumarelvade, ballistiliste raketite või muude massihävitusrelvade alaste programmide elluviimisele, ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) või 2270 (2016) või käesoleva otsusega keelatud tegevusele või nimetatud resolutsioonide või käesoleva otsusega kehtestatud meetmete täitmisest kõrvalehoidumisele; liit võtab vajalikke meetmeid, et määrata kindlaks asjakohased käesoleva punktiga hõlmatavad esemed;

g) muu ese, välja arvatud toit või ravimid, kui liikmesriik teeb kindlaks, et selline ese võib otseselt kaasa aidata KR DV relvajõudude operatsioonivõime arendamisele või ekspordile, mis toetab või suurendab mõne muu riigi relvajõudude operatsioonivõimet väljaspool KR DVd.

2. Samuti on keelatud

a) pakkuda tehnilist koolitust, nõustamist, teenuseid, abi või vahendusteeneid või muid vahendusteeneid, mis on seotud lõikes 1 osutatud esemete või tehnoloogiaga või kõnealuste esemete otse või kaudse tarnimise, tootmise, hoolduse või kasutamisega, mis tahes isikule, üksusele või asutusele KR DVs või kasutamiseks KR DVs;

b) otse või kaudselt rahastada või anda rahalist abi, mis on seotud lõikes 1 osutatud esemete või tehnoloogiaga, sealhulgas eelkõige toetused, laenu ja ekspordikrediitkindlustus ning kindlustus- ja edasikindlustus kõnealuste esemete või kõnealuse tehnoloogia müümiseks, tarnimiseks, üleandmiseks või ekspordiks või nendega seotud tehnilise koolituse, nõustamise, teenuste, abi või vahendusteene otse või kaudselt pakkumiseks mis tahes isikule, üksusele või asutusele KR DVs või kasutamiseks KR DVs;

c) osaleda teadlikult või tahtlikult tegevuses, mille eesmärk või tagajärg on kõrvale hoida punktides a ja b osutatud keeldudest.

3. Samuti on liikmesriikide kodanikel või liikmesriikide lipu all sõitvaid laevu või liikmesriikides registreeritud õhusõidukeid kasutades keelatud lõikes 1 osutatud esemete või tehnoloogia hankimine KR DVst ning samuti KR DV poolt liikmesriikide kodanikele lõikes 2 osutatud tehnilise koolituse, nõustamise, teenuste, abi, rahastamise ja rahalise abi pakkumine, olenemata sellest, kas need pärinevad KR DV territooriumilt või mitte.

Artikkel 2

Artikli 1 lõike 1 punktis g kehtestatud meetmeid ei kohaldata eseme tarnimise, müügi või üleandmise või selle hankimise suhtes, kui

a) liikmesriik otsustab, et selline tegevus toimub eranditult humanitaarreesmärkidel või eranditult elatise teenimiseks ja KR DV isikud või üksused ei kasuta seda tulu saamiseks ning see ei ole seotud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) või 2270 (2016) või käesoleva otsusega keelatud tegevusega, tingimusel et liikmesriigid teavitavad sanktsioonide komiteed eelnevalt sellisest otsusest ja meetmetest, mis on võetud selleks, et takistada eseme ümbersuunamist muul otstarbel kasutamiseks, või

▼B

- b) sanktsioonide komitee on otsustanud igal üksikjuhul eraldi, et konkreetne tarnimine, müük või üleandmine ei ole vastuolus ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) või 2270 (2016) eesmärkidega.

Artikkel 3

1. Keelatud on kulla, väärismetallide ja teemantide otsene või kaudne müük KRDV valitsusele, selle ametiasutustele, ettevõtetele ja ametkonnale või KRDV keskpangale ning nende nimel või juhtimisel tegutsevatele isikutele või üksustele või nende omandis või kontrolli all olevatele üksustele, samuti kulla, väärismetallide ja teemantide otsene või kaudne ostmine nendelt ning transportimine või vahendamine nende jaoks.

2. Liit võtab vajalikke meetmeid, et määrata kindlaks asjakohased käesoleva artikliga hõlmatavad esemed.

Artikkel 4

1. Liikmesriikide kodanikel või liikmesriikide lipu all sõitvaid laevu või liikmesriikides registreeritud õhusõidukeid kasutades on keelatud kulla, titaanimaagi, vanaadiumaagi ja haruldaste muldmetallide hankimine KRDRVst, olenemata sellest, kas need pärinevad KRDV territooriumilt või mitte.

2. Liit võtab vajalikke meetmeid, et määrata kindlaks asjakohased käesoleva artikliga hõlmatavad esemed.

Artikkel 5

Keelatud on trükitud või vermitud või emiteerimata uute KRDV vääringus pangatähtede ja müntide tarnimine KRDV keskpanga või KRDV keskpanga jaoks.

Artikkel 6

1. Keelatud on luksuskaupade otsene või kaudne KRDVsse tarnimine, müümine või üleandmine liikmesriikide kodanike poolt või liikmesriikide territooriumilt või territooriumi kaudu või liikmesriikide lipu all sõitvaid laevu või liikmesriikides registreeritud õhusõidukeid kasutades, olenemata sellest, kas need kaubad pärinevad liikmesriikide territooriumilt või mitte.

2. Keelatud on luksuskaupade import, ostmine või üleandmine KRDRVst.

3. Liit võtab vajalikke meetmeid, et määrata kindlaks asjakohased lõigetega 1 ja 2 hõlmatavad esemed.

Artikkel 7

1. Liikmesriikide kodanikel või liikmesriikide lipu all sõitvaid laevu või liikmesriikides registreeritud õhusõidukeid kasutades on keelatud kivisöe, raua ja rauamaagi hankimine KRDRVst, olenemata sellest, kas need pärinevad KRDV territooriumilt või mitte. Liit võtab vajalikke meetmeid, et määrata kindlaks asjakohased käesoleva lõikega hõlmatavad esemed.

2. Lõiget 1 ei kohaldata kivisöe suhtes, mille puhul seda hankiv liikmesriik kinnitab usaldusväärsele teabele tuginedes, et see ei pärine KRDRVst ja seda veeti läbi KRDV üksnes Nasoni sadamast eksportimise

▼B

eesmärgil, tingimusel et liikmesriik teavitab sellest eelnevalt sanktsioonide komiteed ja selline tehing ei ole seotud tulu saamisega KRDV tuuma- või ballistiliste rakettide alaste programmide või muu ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) või 2270 (2016) või käesoleva otsusega keelatud tegevuse jaoks.

3. Lõiget 1 ei kohaldata tehingute suhtes, mis on ette nähtud erandi- tult elatise teenimiseks ega ole seotud tulu teenimisega KRDV tuuma- või ballistiliste rakettide alaste programmide või muu ÜRO Julgeoleku- nõukogu resolutsiooniga 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) või 2270 (2016) või käesoleva otsusega keelatud tegevuse jaoks.

Artikkel 8

1. Liikmesriikide kodanikel või liikmesriikide territooriumilt või liik- mesriikide lipu all sõitvaid laevu või liikmesriikides registreeritud õhusõidukeid kasutades on keelatud lennukikütuse, sealhulgas lennuki- benssiini, benssiini tüüpi reaktiivkütuse, petrooleumi tüüpi reaktiivkütuse ja petrooleumi tüüpi raketikütuse müümine või tarnimine KRDVsse, olenemata sellest, kas need tooted pärinevad liikmesriikide territooriu- milt või mitte.

2. Lõiget 1 ei kohaldata, kui sanktsioonide komitee on eelnevalt igal erandjuhul eraldi kiitnud heaks selliste toodete üleandmise KRDVle kontrollitud oluliste humanitaarvajaduste eesmärgil ning selle suhtes kohaldatakse tarnimise ja kasutamise üle tehtavat tõhusat järelevalvet käsitlevat täpsustatud korda.

3. Lõiget 1 ei kohaldata lennukikütuse müügi või tarnimise suhtes tsiviilreisilennukitele väljaspool KRDVd, kui selline müük või tarne hõlmab vaid KRDVsse ja sealt tagasi lendamiseks vajalikku kütusekulu.

Artikkel 9

Keelatud on ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 2270 (2016) hõlmamata naftasaaduste KRDVst importimine, ostmine või üleand- mine. Liit võtab vajalikke meetmeid, et määrata kindlaks asjakohased käesoleva artikliga hõlmatavad esemed.

II PEATÜKK

KAUBAVAHETUSELE ANTAVA RAHALISE TOETUSE PIIRANGUD*Artikkel 10*

1. Liikmesriigid ei anna riiklikku rahalist toetust kaubavahetuseks KRDVga, sealhulgas ei anta ekspordikrediiti, -tagatise või -kindlustust sellise kaubavahetusega tegelevatele liikmesriikide kodanikele või üksustele. See ei mõjuta kohustusi, mis on võetud enne käesoleva otsuse jõustumist, tingimusel et selline rahaline toetus ei aita kaasa KRDV tuumarelv-, ballistiliste rakettide või muude massihävitusrelvade alaste programmide elluviimisele või seotud tegevusele või muule ÜRO Jul- geolekunõukogu resolutsiooniga 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) või 2270 (2016) või käesoleva otsusega keelatud tegevusele.

2. Keelatud on anda erasektori rahalist toetust kaubavahetuseks KRDVga, sealhulgas ekspordikrediiti, -tagatise või -kindlustust sellise kaubavahetusega tegelevatele liikmesriikide kodanikele või üksustele,

▼B

kui selline rahaline toetus võib aidata kaasa KRDV tuumarelva-, ballistiliste rakettide või muude massihävitusrelvade alaste programmide elluviimisele või seotud tegevusele või muule ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) või 2270 (2016) või käesoleva otsusega keelatud tegevusele või nende resolutsioonide või käesoleva otsusega kehtestatud meetmete täitmisest kõrvalehoidumisele.

3. Lõiked 1 ja 2 ei hõlma kaubavahetust, mille esemeks on toiduained, põllumajandussaadused, ravimid või mis toimub muudel humanitaareesmärkidel.

III PEATÜKK

INVESTEERIMISPIIRANGUD

Artikkel 11

1. KRDTV, selle kodanikel või KRDVs asutatud või KRDV jurisdiktsiooni kuuluvatel üksustel või nende nimel või juhtimisel tegutsevatel isikutel või üksustel või nende omandis või kontrolli all olevatel üksustel on keelatud teha investeeringud liikmesriikide jurisdiktsiooni kuuluvatel territooriumidel.

2. Keelatud on:

- a) osaluse omandamine või laiendamine KRDVs asuvates üksustes, väljaspool KRDVd asuvates KRDV üksustes või KRDV omandis olevates üksustes, mille tegevus on seotud KRDV tuumarelva-, ballistiliste rakettide või muude massihävitusrelvade alaste programmide elluviimise või seotud tegevusega, või mis tegutsevad kaevandamis-, rafineerimis- ja keemiatööstussektoris, sealhulgas selliste üksuste täielik omandamine ning aktsiate või muude kasumijaotusega väärtpaberite omandamine;
- b) rahastamise või rahalise abi andmine KRDVs asuvatele üksustele, väljaspool KRDVd asuvatele KRDV üksustele või KRDV omandis olevatele üksustele, mis tegelevad punktis a osutatud tegevusega, või selliste KRDVs asuvate üksuste rahastamise dokumenteeritud eesmärgil;
- c) selliste ühissettevõtete loomine KRDV üksustega, mis tegelevad punktis a osutatud tegevusega, või nende kontrollitavate tütarettevõtete või sidusettevõtjatega;
- d) selliste investeerimisteenuste osutamine, mis on otseselt seotud punktides a–c osutatud tegevusega.

IV PEATÜKK

FINANTSSEKTOR

Artikkel 12

Liikmesriigid ei võta uusi kohustusi anda KRDVle toetusi, rahalist abi või sooduslaene, sealhulgas rahvusvahelistes finantseerimisasutustes osalemise kaudu, välja arvatud humanitaar- ja arengueesmärkidel, mis

▼B

on otseselt seotud tsiviilelanike vajaduste rahuldamise või piirkonna tuumarelvavabaks muutmise edendamisega. Ühtlasi teevad liikmesriigid tõhusamaid kontrolle selleks, et kehtivaid kohustusi vähendada ja võimaluse korral need lõpetada.

Artikkel 13

Selleks et takistada finantsteenuste osutamist või mis tahes finants- või muu vara või vahendite, sealhulgas suure koguse sularaha ülekandmist liikmesriikide territooriumile, läbi liikmesriigi territooriumi või liikmesriigi territooriumilt, või liikmesriikide kodanikele, liikmesriigi õigusaktide alusel asutatud üksustele või liikmesriigi jurisdiktsiooni kuuluvatele isikutele või finantseerimisasutustele või asjaomaste kodanike, üksuste, isikute või finantseerimisasutuste poolt, mis võib aidata kaasa KRDV tuumarelva-, ballistiliste rakettide või muude massihävitusrelvade alaste programmide elluviimisele või seotud tegevusele või muule ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) või 2270 (2016) või käesoleva otsusega keelatud tegevusele või nimetatud resolutsioonide või käesoleva otsusega kehtestatud meetmetest kõrvalehoidumisele, kohaldatakse järgmisi sätteid:

- 1) ei tehta ühtegi rahaliste vahendite ülekannet KRDVsse või KRDVst, välja arvatud punktis 3 osutatud tehingud, mille tegemiseks on punkti 4 kohaselt antud luba;
- 2) liikmesriikide jurisdiktsiooni kuuluvad finantseerimisasutused ei sõlmi ega jätka tehinguid
 - a) pankadega, mille asukoht on KR DVs, sh KR DV keskpangaga;
 - b) KR DVs asuvate pankade filiaalide või tütarettevõtetega, mis kuuluvad liikmesriikide jurisdiktsiooni;
 - c) KR DVs asuvate pankade filiaalide või tütarettevõtetega, mis ei kuulu liikmesriikide jurisdiktsiooni, või
 - d) finantsüksustega, mille asukoht ei ole KR DVs ning mis ei kuulu liikmesriikide jurisdiktsiooni, kuid mida kontrollivad KR DVs asuvad isikud või üksused,

välja arvatud juhul, kui sellised tehingud kuuluvad punkti 3 kohaldamisalasse ning nende tegemiseks on punkti 4 kohaselt antud luba;
- 3) teha võib järgmisi tehinguid, kui nende tegemiseks on punktis 4 osutatud eelnev luba:
 - a) toiduainete, tervishoiu või meditsiinitehnikaga seotud tehingud või põllumajanduslikel või humanitaareesmärkidel tehtavad tehingud;
 - b) isiklike rahaülekannetega seotud tehingud;
 - c) käesolevas otsuses sätestatud erandite kohaldamisega seotud tehingud;
 - d) konkreetse kaubanduslepinguga seotud tehingud, mis ei ole käesoleva otsusega keelatud;
 - e) diplomaatilise või konsulaaresinduse või rahvusvahelise õiguse kohaselt puutumatu rahvusvahelise organisatsiooniga seotud tehingud, kui sellised tehingud on ette nähtud kasutamiseks diplomaatilise või konsulaaresinduse või rahvusvahelise organisatsiooni ametlikel eesmärkidel;

▼B

- f) tehingud, mis on eranditult vajalikud selliste projektide rakendamiseks, mida liit või selle liikmesriigid rahastavad arengueesmärkidel, mis on otseselt seotud tsiviilelanike vajaduste rahuldamise või piirkonna tuumarelvavabaks muutmise edendamiseiga;
- g) tehingud, mis käsitlevad KR DV või KR DV isikute või üksuste vastu esitatud nõuete rahuldamiseks tehtavaid makseid ja mida hinnatakse igal üksikjuhul eraldi ning tingimusel, et enne loa andmist on sellest 10 päeva ette teatatud; ning samalaadsed tehingud, mis ei aita kaasa käesoleva otsusega keelatud tegevustele;
- 4) punktis 3 osutatud tehingute puhul nõutakse rahaliste vahendite ülekandmiseks KR DVsse või KR DVst asjaomase liikmesriigi pädeva asutuse eelnevat luba juhul, kui selle summa ületab 15 000 eurot. Asjaomane liikmesriik teavitab teisi liikmesriike kõigist antud lubadest;
- 5) punktis 4 osutatud eelnev luba ei ole nõutav rahaliste vahendite ülekandmiseks või tehinguks, mis on vajalik liikmesriigi KR DVs asuva diplomaatilise või konsulaaresinduse ametlikel eesmärkidel;
- 6) finantseerimisasutustelt nõutakse, et nad oma tegevuses punktis 2 sätestatud pankade ja finantseerimisasutustega
- a) jälgiksid pidevalt kontodel toimuvaid tehinguid, sealhulgas oma klientide suhtes rakendatavate hooldusmeetmete programmide kaudu ning kooskõlas oma kohustustega, mis on seotud rahapesu ja terrorismi rahastamise tõkestamisega;
- b) nõuaksid, et maksekorraldustel täidetakse kõik teabeväljad, mis on seotud asjaomase tehingu algataja ja saajaga, ning keelduksid tehingust, kui nimetatud teavet ei ole esitatud;
- c) säilitaksid kõik andmed viimase viia aasta jooksul tehtud tehingute kohta ja teeksid need taotluse korral ametiasutustele kättesaadavaks;
- d) kui nad kahtlustavad või neil on põhjendatud alust kahtlustada, et rahaliste vahenditega aidatakse kaasa KR DV tuumarelva-, ballistiliste raketite või muude massihävitusrelvade alaste programmide elluviimisele või seotud tegevusele, teataksid viivitamata oma kahtlustest rahapesu andmebüroole või muule asjaomase liikmesriigi määratud pädevale asutusele; rahapesu andmebürool või muul pädeval asutusel on otsene või kaudne ning õigeaegne juurdepääs finants-, haldus- ja õiguskaitseteabele, mis on vajalik tema ülesannete nõuetekohaseks täitmiseks, sealhulgas kahtlaseid tehinguid käsitlevate teadete analüüsimiseks.

Artikkel 14

1. KR DV pankadel, sealhulgas KR DV keskpangal, selle filiaalidel ja tütarettevõtetel ning teistel artikli 13 punktis 2 osutatud finantsüksustel on keelatud avada liikmesriikide territooriumil filiaale, tütarettevõtteid või esindusi.

▼B

2. Olemasolevad filiaalid, tütaretevõtted ja esindused suletakse 90 päeva jooksul alates ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2270 (2016) vastuvõtmisest.
3. Välja arvatud juhul, kui sanktsioonide komitee on tehingud eelnevalt heaks kiitnud, on KR DV pankadel, sealhulgas KR DV keskpangal, selle filiaalidel ja tütaretevõtetel ning teistel artikli 13 punktis 2 osutatud finantsüksustel keelatud
 - a) asutada uusi ühissetevõtteid liikmesriikide jurisdiktsiooni kuuluvate pankadega;
 - b) omandada osalust liikmesriikide jurisdiktsiooni kuuluvates pankades;
 - c) luua või jätkata korrespondentpangasuhteid liikmesriikide jurisdiktsiooni kuuluvate pankadega.
4. Olemasolevad ühissetevõtted, osalused ja korrespondentpangasuhted KR DV pankadega lõpetatakse 90 päeva jooksul alates ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2270 (2016) vastuvõtmisest.
5. Liikmesriikide territooriumil asuvatel või nende jurisdiktsiooni kuuluvatel finantseerimisasutustel on keelatud avada KR DVs esindusi, tütaretevõtteid, filiaale või pangakontosid.
6. Olemasolevad esindused, tütaretevõtted või pangakontod KR DVs suletakse 90 päeva jooksul alates ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2270 (2016) vastuvõtmisest, kui asjaomasel liikmesriigil on usaldusväärset teavet, mis annab põhjendatud aluse arvata, et sellised finantsteenused võivad kaasa aidata KR DV tuuma- või ballistiliste raketite alaste programmide elluviimisele või muule ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) või 2270 (2016) keelatud tegevusele.
7. Lõiget 6 ei kohaldata, kui sanktsioonide komitee otsustab igal üksikjuhul eraldi, et sellised esindused, tütaretevõtted või pangakontod on vajalikud humanitaarabi kohaletoimetamiseks, diplomaatiliste esinduste tegevuse jaoks KR DVs vastavalt diplomaatiliste suhete Viini konventsioonile ja konsulaarsuhete Viini konventsioonile, ÜRO või selle spetsialiseeritud asutuste või seotud organisatsioonide tegevuse jaoks või mis tahes muul ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) või 2270 (2016) kooskõlas oleval eesmärgil.
8. Olemasolevad esindused, tütaretevõtted või pangakontod KR DVs suletakse, kui asjaomasel liikmesriigil on usaldusväärset teavet, mis annab põhjendatud aluse arvata, et sellised finantsteenused võivad kaasa aidata KR DV tuuma- või ballistiliste raketite alaste programmide elluviimisele või muule käesoleva otsusega keelatud tegevusele.
9. Liikmesriik võib teha erandi artiklist 8, kui ta otsustab igal üksikjuhul eraldi, et sellised esindused, tütaretevõtted või pangakontod on vajalikud humanitaarabi kohaletoimetamiseks, diplomaatiliste esinduste tegevuse jaoks KR DVs vastavalt diplomaatiliste suhete Viini konventsioonile ja konsulaarsuhete Viini konventsioonile, ÜRO või selle spetsialiseeritud asutuste või seotud organisatsioonide tegevuse jaoks või mis tahes muul käesoleva otsusega kooskõlas oleval eesmärgil. Asjaomane liikmesriik teavitab teisi liikmesriike eelnevalt erandi tegemise kavatsusest.



Artikkel 15

Keelatud on KRDV poolt pärast 18. veebruari 2013 emiteeritud või garanteeritud võlakirjade otsene või kaudne müümine, vahendamine ja nende emiteerimiseks abi osutamine KRDV valitsusele, ametiasutustele, äriühingutele ja ametkonnale, KRDV keskpangale ning KR DVs asuvatele pankadele või KR DVs asuvate pankade filiaalidele ja tütarettevõtetele, mis kuuluvad või ei kuulu liikmesriikide jurisdiktsiooni, või finantsüksustele, mille asukoht ei ole KR DVs ja mis ei kuulu liikmesriikide jurisdiktsiooni, kuid mida kontrollivad KR DVs asuvad isikud või üksused ning nende nimel või juhtimisel tegutsevad isikud või üksused või nende omandis või kontrolli all olevad üksused, ning KR DV poolt pärast 18. veebruari 2013 emiteeritud või garanteeritud võlakirjade otsene või kaudne ostmine kõigilt eelnimetatud KR DV subjektidelt.

V PEATÜKK

TRANSPORDISEKTOR

Artikkel 16

1. Liikmesriigid kontrollivad kooskõlas oma ametiasutuste ja õigusaktidega ning vastavalt rahvusvahelisele õigusele, sealhulgas diplomaatiliste suhete Viini konventsioonile ja konsulaarsuhete Viini konventsioonile, kõiki KR DVsse suunduvaid või KR DVst saabuvaid veoseid, mis asuvad liikmesriigi territooriumil või läbivad seda, sealhulgas lennujaamades, sadamates ja vabakaubandustsoonides, või KR DV või selle kodanike poolt või nende nimel või juhtimisel tegutsevate isikute või üksuste või nende omandis või kontrolli all olevate üksuste või I lisas loetletud isikute või üksuste poolt vahendatud või soodustatud veoseid või veoseid, mida veetakse KR DVs registreeritud õhusõidukil või KR DV lipu all sõitval laeval, eesmärgiga tagada, et ühegi eseme üleandmisega ei rikota ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) või 2270 (2016).

2. Liikmesriigid kontrollivad kooskõlas oma ametiasutuste ja õigusaktidega ning vastavalt rahvusvahelisele õigusele, sealhulgas diplomaatiliste suhete Viini konventsioonile ja konsulaarsuhete Viini konventsioonile, kõiki KR DVsse suunduvaid või KR DVst saabuvaid veoseid, mis asuvad liikmesriigi territooriumil või läbivad seda või KR DV või selle kodanike poolt või nende nimel tegutsevate isikute või üksuste poolt vahendatud või soodustatud veoseid, sealhulgas lennujaamades ja sadamates, kui neil on teavet, mis annab põhjendatud aluse arvata, et veos sisaldab esemeid, mille tarnimine, müük, üleandmine või eksport on käesoleva otsusega keelatud.

3. Liikmesriigid kontrollivad avamerel asuvaid laevu lipuriigi nõusolekul, kui neil on teavet, mis annab põhjendatud aluse arvata, et asjaomaste laevade veos sisaldab esemeid, mille tarnimine, müük, üleandmine või eksport on käesoleva otsusega keelatud.

4. Lõigete 1–3 alusel läbiviidavate kontrollide puhul teevad liikmesriigid koostööd kooskõlas oma siseriikliku õigusega.

5. Õhusõidukid ja laevad, mis veavad veoseid KR DVsse ja KR DVst, peavad esitama täiendavat saabumis- ja lahkumiseelset teavet kõikide liikmesriiki sisse veetavate ja sealt välja viidavate kaupade kohta.

▼B

6. Lõigetes 1–3 osutatud kontrolli ajal konfiskeerivad ja likvideerivad liikmesriigid esemed, mille tarnimine, müük, üleandmine või eksport on käesoleva otsuse alusel keelatud kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1874 (2009) punktiga 14 ja ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2087 (2013) punktiga 8.

7. Liikmesriigid ei anna luba oma sadamatesse sisenemiseks ühelegi laevale, mis ei ole lubanud kontrolli läbi viia pärast seda, kui laeva lipuriik on selliseks kontrolliks loa andnud, või kui KRDV lipu all sõitev laev on keeldunud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1874 (2009) punkti 12 alusel tehtavast kontrollist.

8. Lõiget 7 ei kohaldata, kui sadamasse sisenemine on vajalik kontrolli eesmärgil või kui tegemist on hädaolukorraga või kui naastakse laeva lähtesadamasse.

Artikkel 17

1. Liikmesriigid ei anna luba oma territooriumil maandumiseks, sealt õhku tõusmiseks või sellest üle lendamiseks ühelegi KRDV lennuettevõtjate käitatavale või KRDVst pärinevale õhusõidukile kooskõlas oma ametiasutuste ja õigusaktidega ning vastavalt rahvusvahelisele õigusele, eelkõige asjakohastele rahvusvahelistele tsiviillennunduskokkulepetele.

2. Lõiget 1 ei kohaldata hädamaandumise või kontrolli eesmärgil maandumise puhul.

3. Lõiget 1 ei kohaldata juhul, kui asjaomane liikmesriik otsustab eelnevalt, et selline sisenemine on vajalik humanitaareesmärkidel või mis tahes muul käesoleva otsusega kooskõlas oleval eesmärgil.

*Artikkel 18***▼MI**

1. Liikmesriigid keelavad oma sadamatesse sisenemise kõigil laevadel, mis kuuluvad KRDV-le või mida KRDV käitab või mehitab või mis sõidavad KRDV lipu all.

▼B

2. Liikmesriigid keelavad oma sadamatesse siseneda igal laeval, mille kohta neil on teavet, mis annab põhjendatud aluse arvata, et laev on otse või kaudselt I, II või III lisas loetletud isiku või üksuse omandis või kontrolli all või et selle last sisaldab esemeid, mille tarnimine, müük, üleandmine või eksport on keelatud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) või 2270 (2016) või käesoleva otsusega.

3. Lõiget 1 ei kohaldata, kui tegemist on hädaolukorraga või laeva lähtesadamasse naasmisega või kui sisenemine on vajalik kontrolli eesmärgil või kui asjaomane liikmesriik otsustab eelnevalt, et selline sisenemine on vajalik humanitaareesmärkidel või mis tahes muul käesoleva otsusega kooskõlas oleval eesmärgil.

4. Lõiget 2 ei kohaldata, kui tegemist on hädaolukorraga või laeva lähtesadamasse naasmisega või kui sisenemine on vajalik kontrolli eesmärgil või kui sanktsioonide komitee otsustab eelnevalt, et selline sisenemine on vajalik humanitaareesmärkidel või mis tahes muul ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 2270 (2016) kooskõlas oleval

▼B

eesmärgil, või kui asjaomane liikmesriik otsustab eelnevalt, et selline sisenemine on vajalik humanitaareesmärkidel või mis tahes muul käesoleva otsusega kooskõlas oleval eesmärgil. Asjaomane liikmesriik teavitab teisi liikmesriike igast tema poolt lubatud sadamasse sisenemisest.

Artikkel 19

Punkerdamisteenuste või laevavarustuse tarnimise või muude teenuste osutamine KR DV laevadele liikmesriikide kodanike poolt või liikmesriikide territooriumilt on keelatud, kui liikmesriikidel on teavet, mis annab põhjendatud aluse arvata, et laevad veavad esemeid, mille tarnimine, müük, üleandmine või eksport on käesoleva otsuse alusel keelatud, välja arvatud juhul, kui selliste teenuste osutamine on vajalik humanitaareesmärkidel või kuni veos on artikli 16 lõigete 1, 2, 3 ja 6 kohaselt kontrollitud ning vajaduse korral konfiskeeritud ja likvideeritud.

Artikkel 20

1. Keelatud on liisida või rentida liikmesriigi lipu all sõitvaid laevu või õhusõidukeid või osutada mehitamisteenuseid KR DVle, I, II või III lisas loetletud isikutele või üksustele, muudele KR DV üksustele, muudele isikutele või üksustele, kellega seoses teeb liikmesriik kindlaks, et nad on aidanud hoida kõrvale sanktsioonide täitmisest või rikkuda ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) või 2270 (2016) või käesoleva otsuse sätteid, või isikutele või üksustele, kes tegutsevad eespool osutatud isikute või üksuste nimel või juhtimisel, ning üksustele, mis on eespool osutatud isikute või üksuste omandis või kontrolli all.

2. Lõiget 1 ei kohaldata liisimise, rentimise või mehitamisteenuste osutamise puhul tingimusel, et asjaomane liikmesriik on teavitanud sellest eelnevalt sanktsioonide komiteed igal üksikjuhul eraldi ning on esitanud sanktsioonide komiteele teabe, milles tõendatakse, et selline tegevus toimub eranditult elatise teenimise eesmärgil ja KR DV isikud või üksused ei kasuta seda tulu teenimiseks, ning teabe meetmete kohta, mis on võetud eesmärgiga takistada, et selline tegevus aitab kaasa ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) või 2270 (2016) sätete rikkumisele.

3. Liikmesriik võib teha erandi lõikest 1, kui ta teeb igal üksikjuhul eraldi kindlaks, et selline tegevus toimub eranditult elatise teenimise eesmärgil ja KR DV isikud või üksused ei kasuta seda tulu teenimiseks, ning tingimusel, et tal on teavet meetmete kohta, mis on võetud eesmärgiga takistada, et selline tegevus aitab kaasa käesoleva otsuse sätete rikkumisele. Asjaomane liikmesriik teavitab teisi liikmesriike eelnevalt erandi tegemise kavatsusest.

Artikkel 21

Liikmesriigid kustutavad registrist laevad, mille omanikuks, käitajaks või mehitajaks on KR DV, ega kanna registrisse selliseid laevu, mille mõni teine riik on oma registrist kustutanud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2270 (2016) punkti 19 kohaselt.

▼B*Artikkel 22*

1. Keelatud on registreerida laevu KR DVs, hankida laevale luba sõita KR DV lipu all või omada, liisida, käitada või kindlustada KR DV lipu all sõitvaid laevu või osutada neile klassifitseerimis-, sertifitseerimis- või seonduvaid teenuseid.

2. Lõiget 1 ei kohaldata tegevuse suhtes, millest sanktsioonide komiteed on eelnevalt igal üksikjuhul eraldi teavitatud, tingimusel et asjaomane liikmesriik on esitanud sanktsioonide komiteele üksikasjaliku teabe tegevuse kohta, sealhulgas sellise tegevusega seotud isikute ja üksuste nimed ning teabe, milles tõendatakse, et selline tegevus toimub eranditult elatise teenimise eesmärgil ja KR DV isikud või üksused ei kasuta seda tulu saamiseks, ning teabe meetmete kohta, mis on võetud eesmärgiga takistada, et selline tegevus aitab kaasa ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonide 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ja 2270 (2016) sätete rikkumisele.

VI PEATÜKK

RIIKI LUBAMISE JA RIIGIS VIIBIMISE PIIRANGUD*Artikkel 23*

1. Liikmesriigid võtavad vajalikke meetmeid eesmärgiga takistada järgmistel isikutel nende territooriumile siseneda või seda läbida:

a) sanktsioonide komitee või ÜRO Julgeolekunõukogu kindlaks määratud isikud, kes vastutavad – muu hulgas toetuse andmise või edendamise kaudu – KR DV tuumarelva-, ballistiliste rakettide või muude massihävitusrelvade alaste programmidega seotud KR DV poliitika kujundamise eest, ning nende perekonnaliikmed või nende nimel või juhtimisel tegutsevad isikud, kes on loetletud I lisas;

b) I lisas loetlemata isikud, kes on loetletud II lisas ning kes

i) vastutavad – muu hulgas toetuse andmise või edendamise kaudu – KR DV tuumarelva-, ballistiliste rakettide või muude massihävitusrelvade alaste programmide eest, või nende nimel või juhtimisel tegutsevad isikud;

ii) osutavad finantsteenuseid või kes teevad liikmesriigi territooriumile, läbi liikmesriigi territooriumi või liikmesriigi territooriumilt või liikmesriikide kodanike või liikmesriikide õiguse alusel asutatud üksuste või nende territooriumil asuvate isikute või finantseerimisasutuste osalusel sellise finants- või muu vara või selliste vahendite ülekandeid, mis võivad kaasa aidata KR DV tuumarelva-, ballistiliste rakettide või muude massihävitusrelvade alaste programmide elluviimisele;

iii) on seotud – muu hulgas finantsteenuste osutamise kaudu – selliste relvade ja nendega seotud igat tüüpi materjalide tarnimisega KR DVsse või KR DVst või selliste esemete, materjalide, seadmete, kaupade ja tehnoloogia tarnimisega KR DVsse, mis võivad aidata kaasa KR DV tuumarelva-, ballistiliste rakettide või muude massihävitusrelvade alaste programmide elluviimisele;

▼B

c) I või II lisas loetlemata isikud, kes töötavad I või II lisas loetletud isiku või üksuse nimel või juhtimisel, või isikud, kes aitavad sanktsioonidest kõrvale hoiduda või ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) või 2270 (2016) või käesoleva otsuse sätteid rikkuda ja kes on loetletud käesoleva otsuse III lisas.

2. Lõike 1 punkti a ei kohaldata, kui sanktsioonide komitee otsustab igal üksikjuhul eraldi, et reisimine on õigustatud seoses humanitaarvajadustega, sealhulgas usuliste kohustustega, või kui sanktsioonide komitee jõuab järeldusele, et erandi tegemine aitaks muul viisil kaasa ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) või 2270 (2016) eesmärkide saavutamisele.

3. Lõige 1 ei kohusta liikmesriiki keelama oma kodanike sisenemist tema territooriumile.

4. Lõige 1 ei mõjuta neid juhtumeid, kui liikmesriiki seob rahvusvahelisest õigusest tulenev kohustus, nimelt

a) rahvusvahelise valitsustevahelise organisatsiooni asukohariigina;

b) ÜRO kokku kutsutud või selle egiidi all toimuvat rahvusvahelist konverentsi läbi viiva võõrustajariigina;

c) privileege ja immunitete kehtestava mitmepoolse lepingu alusel;

d) Püha Tooli (Vatikani Linnriik) ja Itaalia vahel 1929. aastal sõlmitud lepingu (Lateraani pakt) alusel.

5. Lõiget 4 kohaldatakse ka juhtudel, kui liikmesriik on Euroopa Julgeoleku- ja Koostööorganisatsiooni (OSCE) võõrustajariik.

6. Nõukogu teavitatakse nõuetekohaselt kõigist liikmesriigi poolt lõigete 4 või 5 kohaselt tehtud eranditest.

7. Liikmesriigid võivad teha erandeid lõike 1 punktiga b kehtestatud meetmetest, kui reisimine on õigustatud kiireloomuliste humanitaarvajadustega või osalemisega valitsustevahelistel kohtumistel ning liidu organiseeritud või võõrustatud või OSCE eesistujaks olevas liikmesriigis toimuvatel kohtumistel, kus peetakse poliitilist dialoogi, millega otseselt edendatakse piiravate meetmete poliitilisi eesmärke, sh demokraatiat, inimõigusi ja õigusriigi põhimõtteid KRDVs.

8. Lõikes 7 osutatud erandeid teha sooviv liikmesriik teavitab nõukogu sellest kirjalikult. Erand loetakse antuks, kui nõukogu liige või liikmed ei esita kirjalikku vastuväidet kahe tööpäeva jooksul alates teate saamisest kavandatava erandi kohta. Kui vähemalt üks nõukogu liige esitab vastuväite, võib nõukogu otsustada anda kavandatava erandi kvalifitseeritud häälteenamusega.

9. Lõike 1 punkti c ei kohaldata juhtudel, kui KRDV valitsuse esindaja suundub ÜRO peakorterisse ÜRO tegevusega seotud ülesandeid täitma.

▼B

10. Kui liikmesriik lubab lõigete 4, 5, 7 ja 9 alusel I, II või III lisas loetletud isikutel oma territooriumile siseneda või seda läbida, kehtib luba ainult sel eesmärgil, milleks see on antud, ja ainult asjaomaste isikute kohta.

11. Liikmesriigid kontrollivad ja piiravad nende isikute sisenemist oma territooriumile või selle läbimist, kes töötavad I lisas loetletud isiku või üksuse nimel või juhtimisel.

Artikkel 24

1. Liikmesriigid saadavad oma territooriumilt välja KRDV kodanikud, kellega seoses nad on kindlaks teinud, et asjaomased isikud töötavad I või II lisas loetletud isiku või üksuse nimel või juhtimisel, või aitavad sanktsioonide täitmisest kõrvale hoiduda või rikkuda ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) või 2270 (2016) või käesoleva otsuse sätteid, et saata nad tagasi KRDVsse kooskõlas kohaldatava siseriikliku ja rahvusvahelise õigusega.

2. Lõiget 1 ei kohaldata, kui isiku kohalolu on nõutav kohtumenetluse läbiviimiseks või üksnes meditsiinilistel, turvalisusega seotud või muudel humanitaareesmärkidel.

Artikkel 25

1. Liikmesriigid saadavad oma territooriumilt välja KRDV diplomaadid, valitsuse esindajad või teised valitsuse nimel tegutsevad KRDV kodanikud, kellega seoses nad teevad kindlaks, et asjaomased isikud töötavad I, II või III lisas loetletud isiku või üksuse nimel või juhtimisel või sellise isiku või üksuse nimel või juhtimisel, kes aitab sanktsioonide täitmisest kõrvale hoiduda või rikkuda ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) või 2270 (2016) või käesoleva otsuse sätteid, et repatrieerida nad KRDVsse kooskõlas kohaldatava siseriikliku ja rahvusvahelise õigusega.

2. Lõiget 1 ei kohaldata juhtudel, kui KRDV valitsuse esindaja suundub ÜRO peakorterisse või muudesse ÜRO rajatistesse ÜRO tegevusega seotud ülesandeid täitma.

3. Lõiget 1 ei kohaldata, kui isiku kohalolu on nõutav kohtumenetluse läbiviimiseks või üksnes meditsiinilistel, turvalisusega seotud või muudel humanitaareesmärkidel või kui sanktsioonide komitee on otsustanud igal üksikjuhul eraldi, et isiku väljasaatmine oleks vastuolus ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonide 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ja 2270 (2016) eesmärkidega, või kui asjaomane liikmesriik on otsustanud igal üksikjuhul eraldi, et isiku väljasaatmine oleks vastuolus käesoleva otsuse eesmärkidega. Asjaomane liikmesriik teavitab teisi liikmesriike otsusest mitte saata oma territooriumilt välja lõikes 1 osutatud isikut.

Artikkel 26

1. Liikmesriigid saadavad oma territooriumilt välja kolmandate riikide kodanikud, kellega seoses on liikmesriigid kindlaks teinud, et nad töötavad I lisas loetletud isiku või üksuse nimel või juhtimisel või aitavad sanktsioonide täitmisest kõrvale hoiduda või rikkuda ÜRO

▼B

Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) või 2270 (2016) või käesoleva otsuse sätteid, et repatrieerida nad kõnealuse isiku kodakondsusjärgsesse riiki, kooskõlas kohaldatava siseriikliku ja rahvusvahelise õigusega.

2. Lõiget 1 ei kohaldata, kui isiku kohalolu on nõutav kohtumenetluse läbiviimiseks või üksnes meditsiinilistel, turvalisusega seotud või muudel humanitaareesmärkidel või kui sanktsioonide komitee on otsustanud igal üksikjuhul eraldi, et isiku väljasaatmine oleks vastuolus ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonide 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ja 2270 (2016) eesmärkidega, või kui asjaomane liikmesriik on otsustanud igal üksikjuhul eraldi, et isiku väljasaatmine oleks vastuolus käesoleva otsuse eesmärkidega. Asjaomane liikmesriik teavitab teisi liikmesriike otsusest mitte saata oma territooriumilt välja lõikes 1 osutatud isikut.

3. Lõiget 1 ei kohaldata juhtudel, kui KR DV valitsuse esindaja suundub ÜRO peakorterisse või teistesse ÜRO rajatistesse ÜRO tegevusega seotud ülesandeid täitma.

VII PEATÜKK

RAHALISTE VAHENDITE JA MAJANDUSRESSURSSIDE KÜLMUTAMINE

Artikkel 27

1. Külmutatakse kõik rahalised vahendid ja majandusressursid, mis on otse või kaudselt järgmiste isikute ja üksuste omandis, valduses või kontrolli all:

a) sanktsioonide komitee või ÜRO Julgeolekunõukogu poolt loetellu kantud ning I lisas loetletud isikud ja üksused, kes on kaasatud KR DV tuumarelva-, ballistiliste rakettide või muude massihävitusrelvade alastesse programmidesse või toetavad neid, sh ebaseaduslike vahendite abil, või nende nimel või juhtimisel tegutsevad isikud või üksused või nende omandis või kontrolli all olevad, sealhulgas ebaseaduslike vahendite abil kontrolli all olevad üksused;

b) I lisas loetlemata isikud ja üksused, kes on loetletud II lisas ning kes

i) vastutavad – muu hulgas toetuse andmise või edendamise kaudu – KR DV tuumarelva-, ballistiliste rakettide või muude massihävitusrelvade alaste programmide eest, või nende nimel või juhtimisel tegutsevad isikud või üksused või nende omandis või kontrolli all olevad üksused, sealhulgas ebaseaduslike vahendite abil kontrolli all olevad üksused;

ii) osutavad finantsteenuseid või kes teevad liikmesriigi territooriumile, läbi liikmesriigi territooriumi või liikmesriigi territooriumilt või liikmesriikide kodanike või liikmesriikide õiguse alusel asutatud üksuste või nende territooriumil asuvate isikute või finantseerimisasutuste osalusel sellise finants- või muu vara või selliste vahendite ülekandeid, mis võivad kaasa aidata KR DV tuumarelva-, ballistiliste rakettide või muude massihävitusrelvade alaste programmide elluviimisele, või nende nimel või juhtimisel tegutsevad isikud või üksused või nende omandis või kontrolli all olevad üksused;

▼B

- iii) on seotud – muu hulgas finantsteenuste osutamise kaudu – selliste relvade ja nendega seotud igat tüüpi materjalide tarnimisega KRDRVsse või KRDRVst või selliste esemete, materjalide, seadmete, kaupade ja tehnoloogia tarnimisega KRDRVsse, mis võivad aidata kaasa KRDV tuumarelv-, ballistiliste rakettide või muude massihävitusrelvade alaste programmide elluviimisele;
- c) I või II lisas loetlemata isikud ja üksused, kes töötavad I või II lisas loetletud isiku või üksuse nimel või juhtimisel, või isikud, kes aitavad sanktsioonidest kõrvale hoiduda või ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) või 2270 (2016) või käesoleva otsuse sätteid rikkuda ja kes on loetletud käesoleva otsuse III lisas.
- d) KRDV valitsuse või Korea Töölispartei üksused või nende nimel või juhtimisel tegutsevad isikud või üksused või nende omandis või kontrolli all olevad üksused, kellega seoses teeb liikmesriik kindlaks, et nad on seotud KRDV tuumarelv- või ballistiliste rakettide alaste programmidega või muu ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) või 2270 (2016) keelatud tegevusega.
2. Rahalisi vahendeid ega majandusressursse ei anta otse ega kaudselt lõikes 1 osutatud isikute või üksuste käsutusse ega nende toetamiseks.
3. Erandeid võib teha rahaliste vahendite ja majandusressursside puhul, mis on
- a) vajalikud põhivajaduste rahuldamiseks tehtavate kulutuste katteks, nagu toiduainete eest tasumine, üüri või hüpoteegi tasumine, ravimite eest tasumine, ravikulude, maksude ja kindlustusmaksete tasumine ning kommunaalteenuste eest tasumine;
- b) ette nähtud üksnes õigusabiteenuste osutamisega seotud mõistlike tasude maksmiseks või nende teenuste osutamisest tulenevate kulude hüvitamiseks või
- c) ette nähtud üksnes siseriiklike õigusaktidega kooskõlas olevate tasude või teenustasude maksmiseks külmutatud rahaliste vahendite ja majandusressursside tavapärase haldamise või säilitamise eest,
- pärast seda, kui asjaomane liikmesriik on asjakohasel juhul teatanud sanktsioonide komiteele kavatsusest lubada juurdepääsu sellistele rahalistele vahenditele ja majandusressurssidele ning kui sanktsioonide komitee ei ole viie tööpäeva jooksul pärast sellist teatamist teinud negatiivset otsust.
4. Erandeid võib samuti teha rahaliste vahendite ja majandusressursside puhul, mis on
- a) vajalikud erakorraliste kulutuste katteks. Kui see on asjakohane, peab asjaomane liikmesriik kõigepealt teavitama sanktsioonide komiteed ja saama selle heakskiidu, või
- b) kohtu, haldusorgani või vahekohtu kinnipidamisõiguse või nende tehtud otsuse esemeks, millisel juhul võib rahalisi vahendeid ja majandusressursse kasutada sellise kinnipidamisõiguse või otsuse täitmiseks tingimusel, et kinnipidamisõigus tekkis või otsus tehti

▼B

enne seda kuupäeva, mil sanktsioonide komitee, ÜRO Julgeolekunõukogu või nõukogu kandis lõikes 1 osutatud isiku või üksuse loetellu, ja lõikes 1 osutatud isik või üksus ei saa sellest kasu. Kui see on asjakohane, peab asjaomane liikmesriik kõigepealt teavitama sanktsioonide komiteed.

5. Lõiget 2 ei kohaldata külmutatud kontodele kantud järgmiste summade suhtes:

- a) nendelt kontodelt arvestatud intressid või teenitud muud tulud või
- b) maksed, mis tulenevad lepingutest, kokkulepetest või kohustustest, mis sõlmiti või mis tekkisid enne kuupäeva, mil kõnealustele kontodele hakati kohaldama piiravaid meetmeid,

tingimusel et kõigi selliste intresside, muude tulude ja maksete suhtes kohaldatakse jätkuvalt lõiget 1.

6. Lõike 1 kohaldamine ei takista II lisas loetletud isikut või üksust tegemast makset, mis tuleneb lepingust, mis on sõlmitud enne kõnealuse isiku või üksuse loetelusse kandmist, tingimusel et asjaomane liikmesriik on kindlaks teinud, et

- a) leping ei ole seotud artiklis 1 osutatud keelatud esemete, materjalide, seadmete, kaupade, tehnoloogia, abi, koolituse, rahalise abi, investeeringute, vahenduse või teenustega;
- b) lõikes 1 osutatud isik või üksus ei ole otsene või kaudne makse saaja,

ning pärast seda, kui asjaomane liikmesriik on 10 tööpäeva jooksul enne sellise loa andmist teavitanud kavatsusest teha või saada selliseid makseid või kavatsusest lubada vajaduse korral vabastada rahalised vahendid või majandusressursid sellel eesmärgil.

7. Seoses ettevõttega Korea National Insurance Corporation (KNIC)

a) võivad asjaomased liikmesriigid anda liidu isikutele ja üksustele loa võtta vastu makseid KNICilt, tingimusel et

- i) makse tehakse
 - a) kooskõlas lepinguga, mis käsitleb KNICi osutatavaid kindlustusteenuseid, mis on vajalikud liidu isiku või üksuse tegevuseks KR DVs, või
 - b) kooskõlas lepinguga, mis käsitleb kindlustusteenuseid, mida KNIC osutab seoses liidu territooriumil tekitatud kahjuga, mille põhjustajaks oli sellise lepingu osaline;

ii) lõikes 1 osutatud isik või üksus ei ole otsene või kaudne makse saaja ning

iii) makse ei ole otse ega kaudselt seotud käesoleva otsuse alusel keelatud tegevusega;

b) võivad asjaomased liikmesriigid anda liidu isikutele ja üksustele loa teha KNICile makseid eranditult selliste kindlustusteenuste kasutamiseks, mis on vajalikud selliste isikute või üksuste tegevuseks KR DVs, tingimusel et kõnealune tegevus ei ole käesoleva otsuse alusel keelatud;

▼B

- c) ei ole luba vaja selliste KNICilt saadavate või KNICile tehtavate maksete puhul, mis on vajalikud liikmesriigi diplomaatilise või konsulaaresinduse ametlikuks tegevuseks KR DVs;
- d) ei takista lõike 1 kohaldamine KNICil tegemast makseid, mis tulevad lepingust, mis sõlmiti enne KNICi loetellu kandmist, tingimusel et asjaomane liikmesriik on kindlaks teinud, et:
- i) leping ei ole seotud käesolevas otsuses osutatud keelatud esemete, materjalide, seadmete, kaupade, tehnoloogia, abi, koolituse, rahalise abi, investeeringute, vahenduse või teenustega;
 - ii) lõikes 1 osutatud isik või üksus ei ole otsene või kaudne makse saaja.

Liikmesriik teavitab teisi liikmesriike kõikidest käesoleva lõike kohaselt antud lubadest.

Artikkel 28

Artikli 27 lõike 1 punkti d ei kohaldata rahaliste vahendite, muude finantsvarade või majandusressursside suhtes, mis on vajalikud ÜRO ja selle spetsialiseeritud asutuste ja seotud organisatsioonide KR DV esinduste või muude KR DV diplomaatiliste ja konsulaaresinduste tegevuseks, või rahaliste vahendite, muude finantsvarade või majandusressursside suhtes, millega seoses teeb sanktsioonide komitee eelnevalt igal üksikjuhul eraldi kindlaks, et need on vajalikud humanitaarabi kohaletoimetamiseks, piirkonna tuumarelvavabaks muutmiseks või muul otstarbel kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2270 (2016) eesmärkidega.

Artikkel 29

1. I lisas loetletud üksuste esindused suletakse.
2. Keelatud on otsene või kaudne osalemine ühissetevõtetes või muud ärisuhted I lisas loetletud üksustega ning nende poolt või nende nimel tegutsevate isikute või üksustega.

VIII PEATÜKK

MUUD PIIRAVAD MEETMED*Artikkel 30*

Liikmesriigid võtavad vajalikke meetmeid, et kontrollida ning vältida oma territooriumil või oma kodanike poolt KR DV kodanikele erihariduse või -koolituse andmist valdkondades, mis võivad kaasa aidata tuumarelva leviku tõkestamise seisukohast tundlikule tuumaenergiaalasele KR DV tegevusele või tuumarelva kandesüsteemide väljatöötamisele KR DVs, sealhulgas hariduse või koolituse andmist kõrgema füüsika, täiustatud arvutisimulatsioonide ning seotud informaatikateaduste, georuumilise navigeerimise, tuumatehnika, kosmosetehnika, lennundustehnika ja nendega seotud teadusvaldkondades.



Artikkel 31

Kooskõlas rahvusvahelise õigusega kontrollivad liikmesriigid veelgi tõhusamalt KR DV diplomaatilist personali, et takistada sellistel isikutel aitamast kaasa KR DV tuumarelv- või ballistiliste rakettide alaste programmide elluviimisele või muule ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) või 2270 (2016) või käesoleva otsusega keelatud tegevusele või ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonide või käesoleva otsusega kehtestatud meetmetest kõrvale hoidumisele.

IX PEATÜKK

ÜLD- JA LÕPPSÄTTED

Artikkel 32

Lepingu ja tehingu puhul, mille täitmist on otse või kaudselt, tervikuna või osaliselt mõjutanud meetmed, mida kohaldatakse ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) või 2270 (2016) alusel, sealhulgas liidu või liikmesriigi meetmed, mille võtmine on olnud nõutav või seotud ÜRO Julgeolekunõukogu asjaomaste otsuste rakendamisega, või käesoleva otsusega hõlmatud meetmed, ei rahuldata ühtki nõuet, sealhulgas hüvitusnõuet või muud samalaadset nõuet, nagu tasaarvestusnõue või tagatisnõue, eelkõige nõuet, mille eesmärgiks on saada pikendust või mis tahes vormis tagatist või vastutagatist, eelkõige finantstagatist, kui selle esitajaks on:

- a) I, II või III lisa loetletud isikud või üksused;
- b) muu isik või üksus KR DVs, sealhulgas KR DV valitsus, ametiasutused, ettevõtted ja ametkonnad, või
- c) isik või üksus, kes tegutseb mõne punktis a või b osutatud isiku või üksuse kaudu või nimel.

Artikkel 33

1. Nõukogu muudab I lisa ÜRO Julgeolekunõukogu või sanktsioonide komitee otsuste alusel.
2. Nõukogu kehtestab II või III lisa esitatud loetelud ning võtab vastu nende muudatused ühehäälselt liikmesriikide või liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepaneku põhjal.

Artikkel 34

1. Kui ÜRO Julgeolekunõukogu või sanktsioonide komitee kannab loetellu mõne isiku või üksuse, lisab nõukogu kõnealuse isiku või üksuse I lissasse.
2. Kui nõukogu otsustab kohaldada isiku või üksuse suhtes artikli 23 lõike 1 punktis b või c või artikli 27 lõike 1 punktis b osutatud meetmeid, muudab ta vastavalt II või III lisa.

▼B

3. Nõukogu edastab oma otsuse ja loetellu kandmise põhjused lõigetes 1 ja 2 osutatud isikule või üksusele kas otse, juhul kui aadress on teada, või teatise avaldamise kaudu, ning annab kõnealusele isikule või üksusele võimaluse esitada oma märkused.
4. Kui esitatakse märkusi või uusi olulisi tõendeid, vaatab nõukogu oma otsuse läbi ja teavitab vastavalt asjaomast isikut või üksust.

Artikkel 35

1. I, II ja III lisa sisaldavad loetellu kantud isikute ja üksuste loetellu kandmise põhjuseid, nagu ÜRO Julgeolekunõukogu või sanktsioonide komitee on esitanud seoses I lisaga.
2. I, II ja III lisa sisaldavad võimaluse korral ka asjaomaste isikute või üksuste kindlakstegemiseks vajalikku teavet, nagu ÜRO Julgeolekunõukogu või sanktsioonide komitee on esitanud seoses I lisaga. Isikute puhul võib selline teave sisaldada nimesid, sealhulgas kasutatavaid teisi nimesid, sünniaega ja -kohta, kodakondsust, passi ja ID-kaardi numbrit, sugu, aadressi, kui see on teada, ning positsiooni või ametit. Üksuste puhul võib selline teave sisaldada nimesid, registreerimise kohta ja kuupäeva, registreerimisnumbrit ja tegevuskohta. I lisas on esitatud ka ÜRO Julgeolekunõukogu või sanktsioonide komitee poolt loetellu kandmise kuupäev.

Artikkel 36

1. Käesolev otsus vaadatakse läbi ning vajaduse korral seda muudetakse, eelkõige isikute, üksuste või esemete kategooriate osas, mille suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid, või täiendavate isikute, üksuste või esemete osas, kelle suhtes tuleb kohaldada piiravaid meetmeid, või kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu asjakohaste resolutsioonidega.
2. Artikli 23 lõike 1 punktides b ja c ning artikli 27 lõike 1 punktides b ja c osutatud meetmed vaadatakse korrapäraste ajavahemike järel ning vähemalt iga 12 kuu möödumisel läbi. Meetmed kaotavad asjaomaste isikute ja üksuste suhtes kehtivuse, kui nõukogu teeb artikli 33 lõikes 2 osutatud korra kohaselt kindlaks, et kõnealuste meetmete kohaldamise tingimusi enam ei esine.

Artikkel 37

Otsus 2013/183/ÜVJP tunnistatakse kehtetuks.

Artikkel 38

Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Artikli 23 lõike 1 punktis a osutatud isikute ja artikli 27 lõike 1 punktis a osutatud isikute ja üksuste loetelu

A. Isikud

	Nimi	Teised nimed	Sünniaeg	ÜRO poolt loetellu kandmise kuupäev	Põhjendused
1.	Yun Ho-jin	Teise nimega: Yun Ho-chin	13.10.1944	16.7.2009	Namchongang Trading Corporationi direktor; vastutab uraani rikastamise programmi jaoks vajalike toodete impordi eest.
2.	Re Je-Son	Koreakeelne nimi: 리제선 Hiinakeelne nimi: 善济李 Teise nimega: Ri Che Son	1938	16.7.2009	Alates aprillist 2014 aatomienergiatööstuse minister. KR DV tuumaprogrammi peamise juhtivasutuse General Bureau of Atomic Energy (GBAE) endine direktor. Korraldas mitmeid tuumaprojekte, sh Yongbyon Nuclear Research Centre'i (Yongbyoni tuumauuringute keskus) ja Namchongang Trading Corporationi juhtimist GB AE poolt.
3.	Hwang Sok-hwa			16.7.2009	Direktor asutuses General Bureau of Atomic Energy (GBAE); osaleb Korea Rahvademokraatliku Vabariigi tuumaprogrammis; osales GB AE sisese teaduslike suuniste büroo juhina teaduskomitees tuumauuringute ühisinstituudis.
4.	Ri Hong-sop		1940	16.7.2009	Yongbyon Nuclear Research Centre'i (Yongbyoni tuumauuringute keskus) endine direktor, juhtis kolme tähtsamat rajatist, mis aitavad toota tuumarelvades kasutatavat plutooniumi: tuumakütuse tootmistehas, tuumareaktor ja ümbertöötlemiskäitis.
5.	Han Yu-ro			16.7.2009	Korea Ryongaksan General Trading Corporationi direktor; tegeleb Korea Rahvademokraatliku Vabariigi ballistiliste rakettide programmiga.

▼B

	Nimi	Teised nimed	Sünniaeg	ÜRO poolt loetellu kandmise kuupäev	Põhjendused
6.	Paek Chang-Ho	Pak Chang-Ho; Paek Ch'ang-Ho	Passi nr: 381420754 passi väljaandmise kuupäev: 7.12.2011 passi kehtivusaja lõppemise kuupäev: 7.12.2016 sünniaeg: 18.6.1964; sünnikoht: Kaesong, KRDV.	22.1.2013	Korean Committee for Space Technology (Korea Kosmosetehnoloogia Komitee) vanemametnik ning satelliidijuhtimiskeskuse juhataja.
7.	Chang Myong- Chin	Jang Myong-Jin	19.2.1968; alternatiivne sünniaasta: 1965 või 1966	22.1.2013	Sohae satelliitide orbiidile saatmise jaama peadirektor ning selle raketite stardikeskuse juhataja, kust 13. aprillil ja 12. detsembril 2012 raketid välja lasti.
8.	Ra Ky'ong-Su	Ra Kyung-Su; Chang, Myong Ho	4.6.1954; passi nr: 645120196	22.1.2013	Ra Ky'ong-Su on Tanchon Commercial Banki (TCB) ametnik. Sellel ametikohal olles aitas ta TCB-l tehinguid teha. Sanktsioonide komitee kandis Tanchon Commercial Banki loetellu 2009. aasta aprillis ja see on peamine KRDV finantsüksus, mis vastutab tavarelvastuse, ballistiliste raketite ning sellelaadsete relvade kooste ja tootmisega seotud kaupade müügi eest.
9.	Kim Kwang-il		1.9.1969; passi nr: PS381420397	22.1.2013	Kim Kwang-il on Tanchon Commercial Banki (TCB) ametnik. Sellel ametikohal olles on ta aidanud TCB-l ja Korea Mining Development Trading Corporationil (KOMID) tehinguid teha. Sanktsioonide komitee kandis Tanchon Commercial Banki loetellu 2009. aasta aprillis ja see on peamine KRDV finantsüksus, mis vastutab tavarelvastuse, ballistiliste raketite ning sellelaadsete relvade kooste ja tootmisega seotud kaupade müügi eest. Sanktsioonide komitee kandis KOMIDI loetellu 2009. aasta aprillis ja see on KRDV peamine relvadega kaupleja ning põhiline ballistiliste raketite ja tavarelvastusega seotud kaupade ja varustuse eksportija.

▼B

	Nimi	Teised nimed	Sünniaeg	ÜRO poolt loetellu kandmise kuupäev	Põhjendused
10.	Yo'n Cho'ng Nam			7.3.2013	Korea Mining Development Trading Corporationi (KOMID) peaesindaja. Sanktsioonide komitee kandis KOMIDI loetellu 2009. aasta aprillis ja see on KRDV peamine relvadega kaupleja ning põhiline ballistiliste raketide ja tavarelvastusega seotud kaupade ja varustuse eksportija.
11.	Ko Ch'o'l-Chae			7.3.2013	Korea Mining Development Trading Corporationi (KOMID) peaesindaja asetäitja. Sanktsioonide komitee kandis KOMIDI loetellu 2009. aasta aprillis ja see on KRDV peamine relvadega kaupleja ning põhiline ballistiliste raketide ja tavarelvastusega seotud kaupade ja varustuse eksportija.
12.	Mun Cho'ng- Ch'o'l			7.3.2013	Mun Cho'ng-Ch'o'l on TCB ametnik. Sellel ametikohal olles aitas ta TCB-l tehinguid teha. Sanktsioonide komitee kandis Tanchoni loetellu 2009. aasta aprillis ja see on peamine finantsüksus, mis tegeleb KRDV tavarelvastuse, ballistiliste raketide ning sellelaadsete relvade kooste ja tootmisega seotud kaupade müügiga.
13.	Choe Chun-Sik	Choe Chun Sik; Ch'oe Ch'un Sik	Sünniaeg: 12.10.1954; kodakondsus: KRDV	2.3.2016	Choe Chun-sik oli Second Academy of Natural Sciences (Teine Loodusteaduste Akadeemia, SANS) direktor ning juhtis KRDV suure lennuulatusega raketide programmi.
14.	Choe Song Il		Passi nr: 472320665 passi kehtivuse lõppemise kuupäev: 26.9. 2017; passi nr: 563120356 kodakondsus: KRDV	2.3.2016	Tanchon Commercial Banki esindaja Vietnamis.

▼B

	Nimi	Teised nimed	Sünniaeg	ÜRO poolt loetellu kandmise kuupäev	Põhjendused
15.	Hyon Kwang II	Hyon Gwang II	Sünniaeg: 27.5. 1961; kodakondsus: KR DV	2.3.2016	Hyon Kwang II on National Aerospace Development Administrationsi teadusarengu osakonna direktor.
16.	Jang Bom Su	Jang Pom Su	Sünniaeg: 15.4.1957; kodakondsus: KR DV	2.3.2016	Tanchon Commercial Banki esindaja Süürias.
17.	Jang Yong Son		Sünniaeg: 20.2.1957; kodakondsus: KR DV	2.3.2016	Korea Mining Development Trading Corporationi (KOMID) esindaja Iraanis.
18.	Jon Myong Guk	Cho 'n Myo 'ng-kuk	Passi nr: 4721202031; passi kehtivusaja lõppemise kuupäev: 21.2.2017; kodakondsus: KR DV; sünniaeg: 18.10.1976	2.3.2016	Tanchon Commercial Banki esindaja Süürias.
19.	Kang Mun Kil	Jiang Wen-ji	Passi nr: PS472330208; passi kehtivusaja lõppemise kuupäev: 4.7.2017; kodakondsus: KR DV	2.3.2016	Kang Mun Kil on korraldanud tuumaenergia valdkonna hankeid Namchongangi (teise nimega Namhung) esindajana.
20.	Kang Ryong		Sünniaeg: 21.8.1969; kodakondsus: KR DV	2.3.2016	Korea Mining Development Trading Corporationi (KOMID) esindaja Süürias.

▼B

	Nimi	Teised nimed	Sünniaeg	ÜRO poolt loetellu kandmise kuupäev	Põhjendused
21.	Kim Jung Jong	Kim Chung Chong	Passi nr: 199421147; passi kehtivusaja lõppemise kuupäev: 29.12.2014; passi nr: 381110042; passi kehtivusaja lõppemise kuupäev: 25.1.2016; passi nr: 563210184; passi kehtivusaja lõppemise kuupäev: 18.6.2018; sünniaeg: 7.11.1966; kodakondsus: KRDV	2.3.2016	Tanchon Commercial Banki esindaja Vietnamis.
22.	Kim Kyu		Sünniaeg: 30.7.1968, kodakondsus: KRDV	2.3.2016	Korea Mining Development Trading Corporationi (KOMID) välissuhete ametnik.
23.	Kim Tong My'ong	Kim Chin-So'k; Kim Tong-Myong; Kim Jin-Sok; Kim, Hyok-Chol	Sünniaeg: 1964; kodakondsus: KRDV	2.3.2016	Kim Tong My'ong on Tanchon Commercial Banki president ning on kõnealuses pangas töötanud erinevatel ametikohtadel vähemalt alates 2002. aastast. Samuti on ta osalenud Amrogangi tegevuse juhtimises.
24.	Kim Yong Chol		DOB. 18.2.1962; kodakondsus: KRDV	2.3.2016	KOMIDI esindaja Iraanis.
25.	Ko Tae Hun	Kim Myong Gi	Passi nr: 563120630; passi kehtivusaja lõppemise kuupäev: 20.3.2018; sünniaeg: 25.5.1972; kodakondsus: KRDV	2.3.2016	Tanchon Commercial Banki esindaja.

▼B

	Nimi	Teised nimed	Sünniaeg	ÜRO poolt loetellu kandmise kuupäev	Põhjendused
26.	Ri Man Gon		Sünniaeg: 29.10.1945; passi number: P0381230469; passi kehtivusaja lõppemise kuupäev: 6.4.2016; kodakondsus: KRDV	2.3.2016	Ri Man Gon on laskemoonatööstuse osakonna minister.
27.	Ryu Jin		Sünniaeg: 7.8.1965; passi number: 563410081; kodakondsus: KRDV	2.3.2016	KOMIDI esindaja Süürias.
28.	Yu Chol U		Kodakondsus: KRDV		Yu Chol U on National Aerospace Development Administrationsi direktor.

B. Üksused

	Nimi	Teised nimed	Asukoht	ÜRO poolt loetellu kandmise kuupäev	Muu teave
1.	Korea Mining Development Trading Corporation	Teiste nimedega: CHANGGWANG SINYONG CORPORATION; EXTERNAL TECHNOLOGY GENERAL CORPORATION; DPRKN MINING DEVELOPMENT TRADING COOPERATION; KOMID	Central District, P'yongyang, KRDV	24.4.2009	Peamine relvadega kaupleja ning põhiline ballistiliste raketite ja tava-relvastusega seotud kaupade ja varustuse eksportija.

▼B

	Nimi	Teised nimed	Asukoht	ÜRO poolt loetellu kandmise kuupäev	Muu teave
2.	Korea Ryonbong General Corporation	Teise nimega KOREA YONBONG GENERAL CORPORATION; Varem: LYON-GAKSAN GENERAL TRADING CORPORATION	Pot'onggang District, P'yongyang, KRDV; Rakwon- dong, Pothonggang District, P'yongyang, KRDV	24.4.2009	Kaitsetööstuse konglomeraat, mis tegeleb KRDV kaitsetööstuse hange- tega ja toetab riigi sõjalise otstarbega kaupade müüki.
3.	Tanchon Commercial Bank	Varem: CHANGG- WANG CREDIT BANK; varem: KOREA CHANGG- WANG CREDIT BANK	Saemul 1- Dong Pyongchon District, P'yongyang, KRDV	24.4.2009	KRDV tavarelvastuse, ballistiliste raketide ning sellelaadsete relvade kooste ja tootmisega seotud kaupade müügi rahastaja.
4.	Namchongang Trading Corporation	NCG; NAMCHON- GANG TRADING; NAM CHON GANG CORPORATION; NOMCHONGANG TRADING CO.; NAM CHONG GAN TRADING CORPORATION; Namhung Trading Corporation	P'yongyang, KRDV	16.7.2009	Namchongang on KRDV äriühing, mis allub GBAE-le. Namchongang osales KRDV tuumarajatise tuvastatud Jaapani päritolu vaakumpumpade hankimisel ning tuumavaldkonnaga seotud hanketegevuses, mida on seostatud ühe Saksa isikuga. Ettevõtte on 1990. aastate lõpust osalenud ka spetsiaalselt uraani rikastamise programmi jaoks sobilike alumiinium- torude ja muude seadmete ostmisel. Ettevõtte esindaja on endine diplo- maat, kes oli KRDV esindaja Rahvusvahelise Aatomienergiaagentuuri poolt läbiviidud Yongbyoni tuumarajatiste kontrollimises 2007. aastal. Namchongangi tegevus massihävitusrelvade levikul on äärmiselt muret- tekitev, võttes arvesse KRDV samalaadset tegevust minevikus.
5.	Hong Kong Electronics	Teise nimega: HONG KONG ELECTRO- NICS KISH CO	Sanaee St., Kish Island, Iraan	16.7.2009	Tanchon Commercial Banki ja KOMIDI omandis või kontrolli all või tegutseb või näib tegutsevat nende heaks või nende nimel. Hong Kong Electronics on Tanchon Commercial Banki ja KOMIDI (sanktsioonide komitee kandis mõlemad loetellu 2009. aasta aprillis) nimel 2007. aastast alates üle kandnud miljoneid dollareid massihävitusrelvade levikuga seotud raha. Hong Kong Electronics on korraldanud KOMIDI nimel raha liikumist Iraanist KRDVsse.

▼B

	Nimi	Teised nimed	Asukoht	ÜRO poolt loetellu kandmise kuupäev	Muu teave
6.	Korea Hyoksin Trading Corporation	Teise nimega: KOREA HYOKSIN EXPORT AND IMPORT CORPORATION	Rakwon-dong, Pothonggang District, P'yongyang, KRDV.	16.7.2009	P'yongyangis asuv KRDV ettevõtte, mis allub Korea Ryonbong General Corporationile (sanktsioonide komitee kandis loetellu 2009. aasta aprillis) ning osaleb massihävitusrelvade väljatöötamisel.
7.	General Bureau of Atomic Energy (GBAE)	Teise nimega: General Department of Atomic Energy (GDAE)	Haeudong, Pyongchon District, P'yongyang, KRDV.	16.7.2009	GBAE vastutab KRDV tuumaprogrammi eest, mis hõlmab Yongbyoni tuumauuringute keskust (Yongbyon Nuclear Research Centre) ja selle plutooniumi tootmise uurimisreaktorit (5 MWe, 25 MWt) ning selle kütuse tootmise ja ümbertöötlemise rajatisi. GBAE on korraldanud tuumavaldkonnaga seotud kohtumisi ja arutelusid Rahvusvahelise Aatomienergiaagentuuriga. GBAE on KRDV peamine valitsusasutus, mis juhib tuumaprogramme, juhtides muu hulgas Yongbyoni tuumauuringute keskuse (Yongbyon Nuclear Research Centre) tööd.
8.	Korean Tangun Trading Corporation		P'yongyang, KRDV.	16.7.2009	Korea Tangun Trading Corporation allub KRDV Teisele Loodusteaduste Akadeemiale (Second Academy of Natural Sciences) ning vastutab peamiselt kaupade ja tehnoloogia hankimise eest KRDV kaitsealaste teadusuuringute ja arenguprogrammide toetamiseks, mis hõlmavad muu hulgas massihävitusrelvi ning kandesüsteemide programme ja hanget, sealhulgas materjale, mis on teatavate mitmepoolsete kontrollirežiimide alusel kontrollitavad või keelatud.
9.	Korean Committee for Space Technology	DPRK Committee for Space Technology; Department of Space Technology of the DPRK; Committee for Space Technology; KCST	P'yongyang, KRDV	22.1.2013	Korean Committee for Space Technology (KCST) koordineeris satelliidijuhtimiskeskuse ja Sohae satelliitide orbiidile saatmise jaama kaudu KRDV raketite väljalaskmise 13. aprillil ja 12. detsembril 2012.

▼B

	Nimi	Teised nimed	Asukoht	ÜRO poolt loetellu kandmise kuupäev	Muu teave
10.	Bank of East Land	Dongbang Bank; Tongbang U'Nhaeng; Tongbang Bank	P.O.32, BEL Building, Jonseung-Dung, Moranbong District, P'yongyang, KRDV.	22.1.2013	KRDV finantseerimisasutus Bank of East Land vahendab relvadega seotud tehinguid kindlaksmääratud relvade tootja ja eksportija Green Pine Associated Corporationi (Green Pine) puhul ja toetab teda muul moel. Bank of East Land on teinud Green Pine'iga aktiivselt koostööd eesmärgiga teha rahaliste vahendite ülekandeid sanktsioonidest mööda hiilimist võimaldaval viisil. 2007. ja 2008. aastal tehti Bank of East Landi kaudu ülekandeid, mis hõlmasid Green Pine'i ja Iraani finantseerimisasutusi, sealhulgas Bank Melli ja Bank Sepah. Julgeolekunõukogu kandis Bank Sepah'i loetellu resolutsiooniga 1747 (2007) Iraani ballistiliste raketite programmi toetamise eest. Green Pine'i kandis sanktsioonide komitee loetellu 2012. aasta aprillis.
11.	Korea Kumryong Trading Corporation			22.1.2013	Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) kasutab seda nime varjunimena hangete korraldamiseks. Sanktsioonide komitee kandis KOMIDi loetellu 2009. aasta aprillis ja see on KRDV peamine relvadega kaupleja ning põhiline ballistiliste raketite ja tavarelvastusega seotud kaupade ja varustuse eksportija.
12.	Tosong Technology Trading Corporation		P'yongyang, KRDV	22.1.2013	Tosong Technology Trading Corporationi emaettevõtte on Korea Mining Development Corporation (KOMID). Sanktsioonide komitee kandis KOMIDi loetellu 2009. aasta aprillis ja see on KRDV peamine relvadega kaupleja ning põhiline ballistiliste raketite ja tavarelvastusega seotud kaupade ja varustuse eksportija.

▼B

	Nimi	Teised nimed	Asukoht	ÜRO poolt loetellu kandmise kuupäev	Muu teave
13.	Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation	Chosun Yunha Machinery Joint Operation Company; Korea Ryonha Machinery J/V Corporation; Ryonha Machinery Joint Venture Corporation; Ryonha Machinery Corporation; Ryonha Machinery; Ryonha Machine Tool; Ryonha Machine Tool Corporation; Ryonha Machinery Corp; Ryonhwa Machinery Joint Venture Corporation; Ryonhwa Machinery JV; Huichon Ryonha Machinery General Plant; Unsan; Unsan Solid Tools; ja Millim Technology Company	Tongan-dong, Central District, P'yongyang, KRDV Mangungdaegu, P'yongyang, KRDV; Pyongchon District, P'yongyang, KRDV. E-posti aadressid: ryonha@silibank.com; sjc117@hotmail.com; ja millim@silibank.com Telefoninumbrid: 850-2-18111; 850-2-18111-8642; ja 850 2 181113818642 Faksinumber: 850-2-381-4410	22.1.2013	Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporationi emaettevõtte on Korea Ryonbong General Corporation. Korea Ryonbong General Corporationi kandis sanktsioonide komitee loetellu 2009. aasta aprillis ning see on kaitsetööstuse konglomeraat, mis tegeleb KRDV kaitsetööstuse hange- ja toetab riigi sõjalise otstarbega kaupade müüki.
14.	Leader (Hong Kong) International	Leader International Trading Limited; Leader (Hong Kong) International Trading Limited	LM-873, RM B, 14/F, Wah Hen Commercial Centre, 383 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong, Hiina.	22.1.2013	Leader International (Hongkongi äriühingu registreerimisnumber 1177053) aitab Korea Mining Development Trading Corporationi (KOMID) nimel kaupu vedada. Sanktsioonide komitee kandis KOMIDI loetellu 2009. aasta aprillis ja see on KRDV peamine relvakaupleja ning põhiline ballistiliste raketite ja tavarelvastusega seotud kaupade ja varustuse eksportija.

▼B

	Nimi	Teised nimed	Asukoht	ÜRO poolt loetellu kandmise kuupäev	Muu teave
15.	Green Pine Associated Corporation	Cho'ngsong United Trading Company; Chongsong Yonhap; Ch'o'ngsong Yo'nhap; Chosun Chawo'n Kaebal T'uja Hoesa; Jindallae; Ku'm-haeryong Company LTD; Natural Resources Development and Investment Corporation; Saeingp'il Company	c/o Reconnaissance General Bureau Headquarters, Hyongjesan-Guyok, P'yongyang, KRDV; Nungrado, P'yongyang, KRDV	2.5.2015	<p>Green Pine Associated Corporation (Green Pine) on üle võtnud paljud Korea Mining Development Trading Corporationi (KOMID) tegevused. Sanktsioonide komitee kandis KOMIDi loetellu 2009. aasta aprillis ja see on KRDV peamine relvadega kaupleja ning põhiline ballistiliste raketite ja tavarelvastusega seotud kaupade ja varustuse eksportija.</p> <p>Green Pine on vastutav ligikaudu poole relvade ja seotud materjali ekspordi eest Põhja-Koreast.</p> <p>Green Pine'ile on määratud sanktsioonid relvade ja seotud materjali ekspordi eest Põhja-Koreast. Green Pine on spetsialiseerunud sõjaliste meresõiduvahendite ja relvastuse tootmisele, näiteks allveelaevad, sõjalaevad ja raketisüsteemid, ning on ekspordinud torpeedosid ja tehnilist abi Iraani kaitsetööstuse ettevõtetele.</p>
16.	Amroggang Development Banking Corporation	Amroggang Development Bank; Amnokkang Development Bank	Tongan-dong, P'yongyang, KRDV	2.5.2012	<p>2006. aastal asutatud Amroggang on Tanchon Commercial Bankiga seotud ettevõte, mida juhivad Tanchoni ametnikud. Tanchon osaleb KOMIDi ballistiliste raketite müügi rahastamises ja on olnud kaasatud ka ballistiliste raketite viimisse KOMIDist Iraani kontsernile Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG). Sanktsioonide komitee kandis Tanchon Commercial Banki loetellu 2009. aasta aprillis ja see on peamine finantsüksus, mis tegeleb KRDV tavarelvastuse, ballistiliste raketite ning sellelaadsete relvade kooste ja tootmisega seotud kaupade müügiga. Sanktsioonide komitee kandis KOMIDi loetellu 2009. aasta aprillis ja see on KRDV peamine relvadega kaupleja ning põhiline ballistiliste raketite ja tavarelvastusega seotud kaupade ja varustuse eksportija. Julgeolekunõukogu määras oma resolutsioonis 1737 (2006) SHIGi kui Iraani ballistiliste raketite tuumaprogrammi kaasatud üksuse.</p>

▼B

	Nimi	Teised nimed	Asukoht	ÜRO poolt loetellu kandmise kuupäev	Muu teave
17.	Korea Heungjin Trading Company	Hunjin Trading Co.; Korea Henjin Trading Co.; Korea Hengjin Trading Company	P'yongyang, KR DV.	2.5.2012	Korea Heungjin Trading Company on ettevõtte, mida KOMID kasutab kaubanduslikel eesmärkidel. Ettevõtet kahtlustatakse ka raketidega seotud kaupade tarnimises Iraani kontsernile Shahid Hemmat Industrial Group. Heungjin on olnud seotud KOMIDiga, täpsemalt KOMIDI hankeüksusega. Heungjini kasutati raketikomponendina kasutatava kõrgetasemelise digitaalkontrolleri hankeks. Sanktsioonide komitee kandis KOMIDI loetellu 2009. aasta aprillis ja see on KR DV peamine relvadega kaupleja ning põhiline ballistiliste raketide ja tavarelvastusega seotud kaupade ja varustuse eksportija. Julgeolekunõukogu määras oma resolutsioonis 1737 (2006) SHIGi kui Iraani ballistiliste raketide tuuma-programmi kaasatud üksuse.
18.	Second Academy of Natural Sciences (Teine Loodusteaduste Akadeemia)	2nd Academy of Natural Sciences; Che 2 Chayon Kwahakwon; Academy of Natural Sciences; Chayon Kwahak-Won; National Defense Academy; Kukpang Kwahak-Won; Second Academy of Natural Sciences Research Institute; Sansri	P'yongyang, KR DV	7.3.2013	Second Academy of Natural Sciences (Teine Loodusteaduste Akadeemia) on üleriigiline organisatsioon, mis vastutab KR DV moodsate relvasüsteemide, sealhulgas raketide ja tõenäoliselt tuumarelvade arendamise ja vastava uurimistöö eest. Second Academy of Natural Sciences (Teine Loodusteaduste Akadeemia) kasutab mitmeid allorganisatsioone, sealhulgas Tangun Trading Corporationit, et hankida välismaalt tehnoloogiat, varustust ja teavet, mida kasutada KR DV raketi- ja tõenäoliselt ka tuumarelvaprogrammides. Sanktsioonide komitee kandis Tangun Trading Corporationi loetellu 2009. aasta juulis ning see vastutab peamiselt kaupade ja tehnoloogia hankimise eest KR DV kaitsealaste teadusuuringute ja arenguprogrammide toetamiseks, mis hõlmavad muu hulgas massihävitusrelvi ning kandesüsteemide programme ja hanget, sealhulgas materjale, mis on teatavate mitmepoolsete kontrollirežiimide alusel kontrollitavad või keelatud.
19.	Korea Complex Equipment Import Corporation		Rakwon-dong, Pothonggang District, P'yongyang, KR DV.	7.3.2013	Korea Complex Equipment Import Corporationi emaettevõtte on Korea Ryonbong General Corporation. Korea Ryonbong General Corporationi kandis sanktsioonide komitee loetellu 2009. aasta aprillis ning see on kaitsetööstuse konglomeraat, mis tegeleb KR DV kaitsetööstuse hange-tega ja toetab riigi sõjalise otstarbega kaupade müüki.

▼B

	Nimi	Teised nimed	Asukoht	ÜRO poolt loetellu kandmise kuupäev	Muu teave
20.	Ocean Maritime Management Company, Limited (OMM)		Donghung Dong, Central District. PO BOX 120. P'yongyang, KR DV. Dongheung-dong Changwang Street, Chung-Ku, PO Box 125, P'yongyang	28.7.2014	Ocean Maritime Management Company, Limited (IMO number: 1790183) on laeva Chong Chon Gang käitaja/haldaja. Ettevõtte oli tähtis osa peidetud relvalasti ja seotud materjali veo korraldamises Kuubalt KR DVsse 2013. aasta juulis. Nii toetas Ocean Maritime Management Company, Limited toiminguid, mis on resolutsioonidega keelatud, nimelt on resolutsiooniga 1718 (2006), mida on muudetud resolutsiooniga 1874 (2009), kehtestatud relvaembargo, ning toetas kõnealuste resolutsioonidega kehtestatud meetmete eiramist.
	Laevad IMO numbriga:				
	a) Chol Ryong (Ryong Gun Bong) 8606173			2.3.2016	
	b) Chong Bong (Greenlight) (Blue Nouvelle) 8909575			2.3.2016	
	c) Chong Rim 2 8916293			2.3.2016	
	d) Dawnlight 9110236			2.3.2016	
	e) Ever Bright 88 (J Star) 8914934			2.3.2016	

▼B

	Nimi	Teised nimed	Asukoht	ÜRO poolt loetellu kandmise kuupäev	Muu teave
f)	Gold Star 3 (benevolence) 8405402			2.3.2016	
g)	Hoe Ryong 9041552			2.3.2016	
h)	Hu Chang (O Un Chong Nyon) 8330815			2.3.2016	
i)	Hui Chon (Hwang Gum San 2) 8405270			2.3.2016	
j)	Ji Hye San (Hyok Sin 2) 8018900			2.3.2016	
k)	Kang Gye (Pi Ryu Gang) 8829593			2.3.2016	
l)	Mi Rim 8713471			2.3.2016	
m)	Mi Rim 2 9361407			2.3.2016	
n)	O Rang (Po Thong Gang) 8829555			2.3.2016	

▼B

	Nimi	Teised nimed	Asukoht	ÜRO poolt loetellu kandmise kuupäev	Muu teave
	o) Orion Star (Richocean) 9333589			2.3.2016	
	p) Ra Nam 2 8625545			2.3.2016	
	q) RaNam 3 9314650			2.3.2016	
	r) Ryo Myong 8987333			2.3.2016	
	s) Ryong Rim (Jon Jin 2) 8018912			2.3.2016	
	t) Se Pho (Rak Won 2) 8819017			2.3.2016	
	u) Songjin (Jang Ja San Chong Nyon Ho) 8133530			2.3.2016	
	v) South Hill 2 8412467			2.3.2016	
	w) South Hill 5 9138680			2.3.2016	

▼B

	Nimi	Teised nimed	Asukoht	ÜRO poolt loetellu kandmise kuupäev	Muu teave
	x) Tan Chon (Ryon Gang 2) 7640378			2.3.2016	
	y) Thae Pyong San (Petrel 1) 9009085			2.3.2016	
	z) Tong Hung San (Chong Chon Gang) 7937317			2.3.2016	
	aa) Tong Hung 1 8661575			2.3.2016	
21.	Academy of National Defense Science		P'yongyang, KR DV	2.3.2016	Academy of National Defense Science osaleb KDRV jõupingutustes, mille eesmärk on arendada riigi ballistiliste rakettide ja tuumarelvaprogramme.
22.	Chongchongang Shipping Company	Chong Chon Gang Shipping Co. Ltd.	Aadress: 817 Haeun, Donghung-dong, Central District, P'yongyang, KR DV; teine aadress: 817, Haeum, Tonghun-dong, Chung-gu, P'yongyang, KR DV; IMO numberr: 5342883	2.3.2016	Chongchongang Shipping Company püüdis 2013. aasta juulis oma laevaga Chong Chon Gang ebaseaduslikult importida otse KR DVsse tavarelvastust ja relvi.

▼B

	Nimi	Teised nimed	Asukoht	ÜRO poolt loetellu kandmise kuupäev	Muu teave
23.	Daedong Credit Bank (DCB)	DCB; Taedong Credit Bank	Address: Suite 401, Potonggang Hotel, Ansan-Dong, Pyongchon District, P'yongyang, KRDV; teine address: Ansan-dong, Botonggang Hotel, Pongchon, P'yongyang, KRDV; SWIFT: DCBK KKPY	2.3.2016	Daedong Credit Bank on osutanud finantsteenuseid Korea Mining Development Trading Corporationile (KOMID) ja pangale Tanchon Commercial Bank. DCB kaudu on vähemalt alates 2007. aastast tehtud sadu finantstehinguid, mille väärtus on olnud miljoneid dollareid ning mis on tehtud KOMIDI ja Tanchon Commercial Banki nimel. Mõnel juhul on DCB teadlikult aidanud kaasa tehingutele, kasutades eksitavaid finantstavasid.
24.	Hesong Trading Company		P'yongyang, KRDV	2.3.2016	Hesong Trading Corporationi emaettevõtte on Korea Mining Development Corporation (KOMID).
25.	Korea Kwangson Banking Corporation (KKBC)	KKBC	Jungson-dong, Sungri Street, Central District, P'yongyang, KRDV	2.3.2016	KKBC osutab finantsteenuseid, millega toetatakse panka Tanchon Commercial Bank ja Korea Hyoksin Trading Corporationi, mis allub Korea Ryongbong General Corporationile. Tanchon Commercial Bank on kasutanud KKBCd, et soodustada tõenäoliselt miljonitesse dollaritesse ulatuvaid rahaliste vahendite ülekandeid, sealhulgas ülekandeid, mis on hõlmanud Korea Mining Development Trading Corporationiga seonduvaid rahalisi vahendeid.
26.	Korea Kwangsong Trading Corporation		Rakwon-dong, Pothonggang District, P'yongyang, KRDV	2.3.2016	Korea Ryongbong General Corporation on Korea Kwangsong Trading Corporationi emaettevõtte.
27.	Ministry of Atomic Energy Industry (Aatomienergiatööstuse ministeerium)	MAEI	Haeun-2-dong, Pyongchon District, P'yongyang, KRDV	2.3.2016	Aatomienergiatööstuse ministeerium (Ministry of Atomic Energy Industry) loodi 2013. aastal, et ajakohastada KRDV aatomienergia tööstust, suurendada tuumamaterjalide tootmist, parandada nende kvaliteeti ja täiendavalt arendada KRDV iseseisvat tuumatööstust. MAEI on keskse tähtsusega osaleja KRDV tuumarelvade väljatöötamises, juhib riigi tuumarelvaprogrammi igapäevast tegevust ning tema alluvuses tegutsuvad teised tuumaenergiaga seonduvad organisatsioonid. Kõnealuse

▼B

	Nimi	Teised nimed	Asukoht	ÜRO poolt loetellu kandmise kuupäev	Muu teave
					<p>ministeeriumi alluvuses tegutsevad mitmed tuumaenergiaga seonduvad organisatsioonid ja uurimiskeskused ning kaks komiteed: isotoopide kasutamise komitee ja tuumaenergia komitee. MAEI juhib ka Yongbyoni tuumauuringute keskust, mis on KRDV teadaolev plutooniumirajatis. Lisaks sellele märgiti 2015. aasta ekspertide rühma aruandes, et GBAE endine direktor Ri Je-son, kelle 2009. aastal kandis loetellu resolutsiooni 1718 (2006) kohaselt moodustatud komitee tuumaenergiaga seotud programmides osalemise või nende toetamise eest, nimetati 9. aprillil 2014 MAEI juhiks.</p>
28.	Munitions Industry Department (Laskemoonatööstuse osakond)	Sõjaliste tarnete tööstuse osakond	P'yongyang, KRDV	2.3.2016	<p>Laskemoonatööstuse osakond tegeleb KRDV raketiprogrammi peamiste aspektidega. Laskemoonatööstuse osakond vastutab järelevalve üle, mida teostatakse KRDV ballistiliste raketite, sealhulgas Taepo Dong-2 arendamise üle. Laskemoonatööstuse osakond teostab järelevalvet KRDV relvatootmise ning teadus- ja arendusprogrammide üle, sealhulgas KRDV ballistiliste raketite programmi üle. Second Economic Committee (teine majanduskomitee) ja Second Academy of Natural Sciences (Teine Loodusteaduste Akadeemia), mis kanti samuti loetellu 2010. aasta augustis, alluvad laskemoonatööstuse osakonnale (MID). Laskemoonatööstuse osakond on viimastel aastatel teinud tööd, et arendada mobiilset kontinentidevahelist ballistilist raketti KN08.</p>
29.	National Aerospace Development Administration	NADA	KRDV	2.3.2016	<p>NADA osaleb KRDV kosmoseteaduse ja -tehnoloogia väljatöötamises, mis hõlmab ka satelliitide orbiidile saatmist ja kanderakette.</p>

▼B

	Nimi	Teised nimed	Asukoht	ÜRO poolt loetellu kandmise kuupäev	Muu teave
30.	Office 39 (39. büroo)	Office #39; Office No. 39; Bureau 39; Central Committee Bureau 39; Third Floor; Division 39	KRDV	2.3.2016	KRDV valitsusüksus
31.	Reconnaissance General Bureau (luure üldbüroo)	Chongch'al Ch'ongguk; KPA Unit 586; RGB	Hyongjesan- Guyok, P'yongyang, KRDV; teine aadress: Nungrado, P'yongyang, KRDV	2.3.2016	Reconnaissance General Bureau (luure üldbüroo) on Põhja-Korea kõige olulisem luureorganisatsioon, mis loodi 2009. aasta alguses Korea Töölispartei, operatsioonide osakonna ja 35. büroo olemasolevate luureorganisatsioonide ning Korea rahvaarmee luurebüroo ühinemise kaudu. Luure üldbüroo kaupleb tavarelvadega ja kontrollib KRDV tavaravastusettevõtet Green Pine Associated Corporation.
32.	Second Economic Committee (teine majanduskomitee)		Kangdong, KRDV	2.3.2016	Second Economic Committee (teine majanduskomitee) tegeleb KRDV raketiprogrammi peamiste aspektidega. Second Economic Committee (teine majanduskomitee) vastutab KRDV ballistiliste rakettide tootmise järelevalve eest ning juhib KOMIDI tegevust.

II LISA

Artikli 23 lõike 1 punktis b osutatud isikute loetelu ja artikli 27 lõike 1 punktis b osutatud isikute ja üksuste loetelu

- I. Isikud ja üksused, kes vastutavad KR DV tuumarelva-, ballistiliste raketite või muude massihävitusrelvade alaste programmide eest, või nende nimel või juhtimisel tegutsevad või nende omandis või kontrolli all olevad isikud ja üksused.

A. Isikud

	Nimi	Teised nimed	Sünniaeg	Loetellu kandmise kuupäev	Põhjendused
1.	CHON Chi Bu			22.12.2009	General Bureau of Atomic Energy liige, endine Yongbyoni tehnikadirektor.
2.	CHU Kyu-Chang	JU Kyu-Chang	Sünnikuupäev: 25.11.1928 sünnikoht: Lõuna-Hamgyongi provints	22.12.2009	KRDV riiklike kaitseküsimuste keskseks organiks oleva riikliku kaitsekomisjoni liige. Korea Töölispartei keskkomitee laskemoona osakonna endine direktor. Vastutav KR DV tuumarelva-, ballistiliste raketite või muude massihävitusrelvade alaste programmide toetamise või edendamise eest.
3.	HYON Chol-hae		1934 (Mandžuuria, Hiina)	22.12.2009	Rahvaarmee üldpoliitika osakonna asedirektor (surnud Kim Jong-Ili sõjaväenõunik).
4.	KIM Yong-chun	Young-chun	4.3.1935 passi number: 554410660	22.12.2009	Riikliku kaitsekomisjoni aseesimees, rahvaarmee minister, surnud Kim Jong-Ili tuumastrateegia erinõunik.
5.	O Kuk-Ryol		1931 (Jilini provints, Hiina)	22.12.2009	Riikliku kaitsekomisjoni asepresident, teostab järelevalvet tuuma- ja ballistikaprogrammide jaoks tipp tehnoloogia hankimise üle välismaalt.
6.	PAEK Se-bong		Sünniaasta: 1946	22.12.2009	Korea Töölispartei keskkomitee (ballistika programmi eest vastutava) teise majanduskomitee endine esimees. Riikliku kaitsekomisjoni liige.
7.	PAK Jae-gyong	Chae-Kyong	1933 passi number: 554410661	22.12.2009	Rahvaarmee üldpoliitika osakonna asedirektor ja rahvaarmee logistikabüroo asedirektor (surnud Kim Jong-Ili sõjaväenõunik).

▼B

	Nimi	Teised nimed	Sünniaeg	Loetellu kandmise kuupäev	Põhjendused
8.	PYON Yong Rip	Yong-Nip	20.9.1929 passi number: 645310121 (välja antud 13.9.2005)	22.12.2009	Massihävitusrelvadega seotud bioloogiliste uuringutega tegeleva Teaduste Akadeemia president.
9.	RYOM Yong			22.12.2009	General Bureau of Atomic Energy (ÜRO poolt loetellu kantud üksus) direktor, vastutab rahvusvaheliste suhete eest.
10.	SO Sang-kuk		1932. ja 1938. aasta vahel	22.12.2009	Tuumafüüsika osakonna juhataja, Kim Il Sungi Ülikool.
11.	Kindralleitnant Yong Chol	KIM Yong-Chol; KIM Young-Chol; KIM Young-Cheol; KIM Young-Chul	1946 (Pyongan-Pukto, KRDV)	19.12.2011	Kim Yong Chol on luure üldbüroo (<i>Reconnaissance General Bureau</i>) juhataja.
12.	PAK To-Chun		9.3.1944 (Jagang, Rangrim)	19.12.2011	Riikliku julgeolekunõukogu liige. Ta on vastutav relvatööstuse eest. On teatatud, et ta juhib tuumaenergia bürood. See institutsioon otsustab KRVDV tuuma- ja raketiheitjate programmi üle.
13.	CHOE Kyong-song			20.5.2016	KRDV armee kindralkolonel. KRVDV riiklike kaitseküsimuste keskseks organiks oleva Korea Töölispartei sõjalise keskkomisjoni endine liige. Vastutav KRVDV tuumarelva-, ballistiliste raketite või muude massihävitusrelvade alaste programmide toetamise või edendamise eest.
14.	CHOE Yong-ho			20.5.2016	KRDV armee kindralkolonel. KRVDV riiklike kaitseküsimuste keskseks organiks oleva Korea Töölispartei sõjalise keskkomisjoni endine liige. Õhujõudude komandör. Vastutav KRVDV tuumarelva-, ballistiliste raketite või muude massihävitusrelvade alaste programmide toetamise või edendamise eest.

▼B

	Nimi	Teised nimed	Sünniaeg	Loetellu kandmise kuupäev	Põhjendused
15.	HONG Sung-Mu	HUNG Sung Mu	Sünniaeg: 1.1.1942	20.5.2016	Laskemoonatööstuse osakonna asedirektor. Juhib tavarelvastuse ja rakettidega, sealhulgas ballistiliste rakettidega seotud programmide väljatöötamist. Üks põhiisikutest, kes vastutab tuumarelvade tööstusliku arendamise programmide eest. Vastutab KRDV tuumarelva-, ballistiliste rakettide või muude massihävitusrelvadega seotud programmide eest.
16.	JO Chun Ryong	CHO Chun Ryo'ng, JO Chun-Ryong, JO Cho Ryong	Sünniaeg: 4.4.1960	20.5.2016	Alates 2014. aastast teise majanduskomitee esimees, vastutab KRDV laskemoona tehaste ja tootmiskohtade haldamise eest. Teine majanduskomitee kanti loetellu ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2270 (2016) alusel selle seotuse tõttu KRDV raketiprogrammi põhiaspektidega, KRDV ballistiliste rakettide tootmise eest vastutamine või järelevalve ning KOMIDi (KRDV peamine relvakauplemissüsus) tegevuse juhtimise tõttu. Riikliku kaitsekomisjoni liige. On osalenud mitmes ballistiliste rakettide alases programmis. Üks KRDV relvatööstuse põhijuhtidest. Vastutab KRDV tuumarelva-, ballistiliste rakettide või muude massihävitusrelvade alaste programmide toetamise või edendamise eest.
17.	JO Kyongchol			20.5.2016	KRDV armee kindral. KRDV riiklike kaitseküsimuste keskseks organiks oleva Korea Töölispartei sõjalise keskkomisjoni endine liige. Sõjalise julgeoleku juhtimiskeskuse direktor. Vastutab KRDV tuumarelva-, ballistiliste rakettide või muude massihävitusrelvade alaste programmide toetamise või edendamise eest.
18.	KIM Chun-sam			20.5.2016	Kindralleitnant, KRDV riiklike kaitseküsimuste keskseks organiks oleva Korea Töölispartei sõjalise keskkomisjoni endine liige. KRDV armee sõjalise peakorterit operatsioonide osakonna direktor ning sõjalise peakorterit esimene asejuht. Vastutab KRDV tuumarelva-, ballistiliste rakettide või muude massihävitusrelvade alaste programmide toetamise või edendamise eest.

▼B

	Nimi	Teised nimed	Sünniaeg	Loetellu kandmise kuupäev	Põhjendused
19.	KIM Chun-sop			20.5.2016	KRDV riiklike kaitseküsimuste keskseks organiks oleva riikliku kaitsekomisjoni liige. Vastutav KRDV tuumarelv-, ballistiliste raketite või muude massihävitusrelvade alaste programmide toetamise või edendamise eest.
20.	KIM Jong-gak		Sünniaeg: 20.7.1941 sünnikoht: P'yongyang	20.5.2016	KRDV armee asemarssal, KRDV riiklike kaitseküsimuste keskseks organiks oleva Korea Töölispartei sõjalise keskkomisjoni endine liige. Vastutav KRDV tuumarelv-, ballistiliste raketite või muude massihävitusrelvade alaste programmide toetamise või edendamise eest.
21.	KIM Rak Kyom	KIM Rak-gyom		20.5.2016	Neljatärnikindral; strateegilise väe (ehk strateegilise raketiväe), mis käsutab väidetavalt nelja strateegilist ja taktikalist raketitüüsi, sh kontinentidevahelise ballistilise raketi KN08 brigaadi, ülem. Ameerika Ühendriigid on kandnud strateegilise väe loetellu tegevuste tõttu, mis on oluliselt kaasa aidanud massihävitusrelvade või nende kandevahendite levikule. KRDV riiklike kaitseküsimuste keskseks organiks oleva Korea Töölispartei sõjalise keskkomisjoni endine liige. Meedia teadetel osales KIM 2016. aasta aprillis KIM Jong-uniga kontinentidevahelise ballistilise raketi heitekatsel. Vastutav KRDV tuumarelv-, ballistiliste raketite või muude massihävitusrelvade alaste programmide toetamise või edendamise eest
22.	KIM Won-hong		Sünniaeg: 7.1.1945 sünnikoht: P'yongyang passi number: 745310010	20.5.2016	Kindral, riikliku julgeolekubüroo direktor. Riigi julgeoleku minister. KRDV riiklike kaitseküsimuste keskseteks organiteks olevate Korea Töölispartei sõjalise keskkomisjoni ja riikliku kaitsekomisjoni liige. Vastutav KRDV tuumarelv-, ballistiliste raketite või muude massihävitusrelvade alaste programmide toetamise või edendamise eest.

▼B

	Nimi	Teised nimed	Sünniaeg	Loetellu kandmise kuupäev	Põhjendused
23.	PAK Jong-chon			20.5.2016	KRDV armee kindralkolonel, Korea rahva relvajõudude ülem, staabi-ülema asetäitja ning tulejõudude juhtkuse (<i>Firepower Command Department</i>) kindral. Sõjalise peakorteri ülem ja suurtükiväe juhtkuse direktor. KRDV riiklike kaitseküsimuste keskseks organiks oleva Korea Töölispartei sõjalise keskkomisjoni endine liige. Vastutav KRDV tuumarelva-, ballistiliste raketite või muude massihävitusrelvade alaste programmide toetamise või edendamise eest.
24.	RI Jong-su			20.5.2016	Viitseadmiral. KRDV riiklike kaitseküsimuste keskseks organiks oleva Korea Töölispartei sõjalise keskkomisjoni endine liige. Korea mereväe ülemjuhataja, kes osaleb ballistiliste raketite programmide väljatöötamises ja KRDV mereväe tuumavõime arendamises. Vastutav KRDV tuumarelva-, ballistiliste raketite või muude massihävitusrelvade alaste programmide toetamise või edendamise eest.
25.	SON Chol-ju			20.5.2016	Korea rahva relvajõudude kindralkolonel ning õhujõudude ja õhutõrjeväe (mis valvab uudsete õhutõrjeraketite väljatöötamise järele) poliitiline direktor. Vastutav KRDV tuumarelva-, ballistiliste raketite või muude massihävitusrelvade alaste programmide toetamise või edendamise eest.
26.	YUN Jong-rin			20.5.2016	Kindral, Korea Töölispartei sõjalise keskkomisjoni endine liige ja riikliku kaitsekomisjoni liige –nimetatud komisjonid on KRDV riiklike kaitseküsimuste kesksed organid. Vastutav KRDV tuumarelva-, ballistiliste raketite või muude massihävitusrelvade alaste programmide toetamise või edendamise eest.

▼B

	Nimi	Teised nimed	Sünniaeg	Loetellu kandmise kuupäev	Põhjendused
27.	PAK Yong-sik			20.5.2016	Neljatärikindral, riikliku julgeolekubüroo liige, kaitseminister. KR DV riiklike kaitseküsimuste kesksseteks organiteks olevate Korea Töölispartei sõjalise keskkomisjoni ja riikliku kaitsekomisjoni liige. Võttis osa 2016. aasta märtsis toimunud ballistiliste rakettide katsetusest. Vastutav KR DV tuumarelvade-, ballistiliste rakettide või muude massihävitusrelvade alaste programmide toetamise või edendamise eest.
28.	HONG Yong Chil			20.5.2016	Laskemoonatööstuse osakonna asedirektor. Laskemoonatööstuse osakond, mille ÜRO Julgeolekunõukogu kandis loetellu 2. märtsil 2016, on seotud KR DV raketiprogrammi põhiaspektidega. Laskemoonatööstuse osakond vastutab KR DV ballistiliste rakettide (sh Taepo Dong-2) väljatöötamise, relvatootmise ning teadus- ja arendustegevuse programmide järelevalve eest. Teine majanduskomitee ja teine loodusteaduste akadeemia (mis kantil loetellu 2010. aasta augustis) alluvad laskemoonatööstuse osakonnale. Laskemoonatööstuse osakond on viimastel aastatel teinud tööd, et arendada mobiilset kontinentidevahelist ballistilist raketti KN08. HONG on mitmel korral saatnud KIM Jong-uni tuumarelvade- ja ballistiliste rakettide alaste programmide väljatöötamisega seotud üritustel ning arvatakse, et tal oli oluline roll KR DV tuumakatsetuses 6. jaanuaril 2016. Korea töölispartei keskkomitee asedirektor. Vastutav KR DV tuumarelvade-, ballistiliste rakettide või muude massihävitusrelvade alaste programmide toetamise või edendamise eest.
29.	RI Hak Chol	RI Hak Chul, RI Hak Cheol	Sünniaeg: 19.1.1963 või 8.5.1966 passi numbrid: 381320634, PS-563410163	20.5.2016	<i>Green Pine Associated Corporationi</i> („Green Pine“) president. ÜRO sanktsioonide komitee andmetel on Green Pine võtnud üle mitmed <i>Korea Mining Development Trading Corporationi</i> (KOMID) tegevused. Sanktsioonide komitee kandis KOMIDI loetellu 2009. aasta aprillis, see on KR DV peamine relvakaupleja ning põhiline ballistiliste rakettide ja tavarelvastusega seotud kaupade ja varustuse eksporditaja. Green Pine vastutab ka umbes poole relvade ja seotud materjalide ekspordi eest KR DVst. Green Pine'ile on määratud sanktsioonid relvade ja nendega seotud materjalide ekspordi eest KR DVst. Green

▼B

	Nimi	Teised nimed	Sünniaeg	Loetellu kandmise kuupäev	Põhjendused
					Pine on spetsialiseerunud sõjaliste meresõiduvahendite ja relvastuse, näiteks allveelaevade, sõjalaevade ja raketisüsteemide tootmisele ning on eksportinud torpeedosid ja andnud tehnilist abi Iraani kaitsetööstuse ettevõtetele. ÜRO Julgeolekunõukogu on Green Pine'i loetellu kandnud.
30.	YUN Chang Hyok		Sünniaeg: 9.8.1965	20.5.2016	Satelliitide juhtimiskeskuse NADA (<i>National Aerospace Development Administration</i>) asedirektor. NADALE kohaldatakse sanktsioone ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2270 (2016) alusel seotuse tõttu KRDV kosmoseteaduse ja -tehnoloogia (sh satelliitide lähetamine ja kanderaketid) arendamisega. ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioon 2270 (2016) mõistis hukka satelliidi lähetamise 7. veebruaril 2016 ballistiliste raketite tehnoloogia kasutamise tõttu ning kuna see rikkus ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioone 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ja 2094 (2013). Vastutav KRDV tuumarelv-, ballistiliste raketite või muude massihävitusrelvade alaste programide toetamise või edendamise eest.

B. Üksused

	Nimi	Teised nimed	Asukoht	Loetellu kandmise kuupäev	Muu teave
1.	Korea Pugang mining and Machinery Corporation Ltd			22.12.2009	Korea Ryongbong General Corporationi tütarettevõtte (ÜRO kandis üksuse loetellu 24.4.2009); haldab raketites kasutatavat alumiiniumpulbrit tootvaid tehaseid.
2.	Korea Taesong Trading Company		P'yongyang	22.12.2010	P'yongyangis asuv üksus, mida Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) kasutab kauplemise eesmärgil (ÜRO kandis KOMIDI loetellu 24. aprillil 2009). Korea Taesong Trading Company on teinud KOMIDI nimel äritehinguid Süüriaga.

▼B

	Nimi	Teised nimed	Asukoht	Loetellu kandmise kuupäev	Muu teave
3.	Korean Ryengwang Trading Corporation		Rakwon-dong, Pothonggang District, P'yongyang, KRDV	22.12.2009	Korea Ryongbong General Corporationi tütarettevõtte (ÜRO kandis üksuse loetellu 24.4.2009).
4.	Sobaeku United Corp	Sobaeksu United Corp.		22.12.2009	Riigiettevõtte, osaleb tundlike toodete või seadmete uuringutes või hankimises. Ettevõtte omab mitut loodusliku grafiidi maardlat, mis varustavad toorainega kahte töötlemistehast, mis eelkõige toodavad ballistika valdkonnas kasutatavaid grafiidiplokke.
5.	Yongbyon Nuclear Research Centre (Yongbyoni tuumauuringute keskus)			22.12.2009	Uurimiskeskus, mis osales sõjaväelise kvaliteediga plutooniumi tootmises. Keskust juhib General Bureau of Atomic Energy (ÜRO kandis üksuse loetellu 16.7.2009).
6.	Korea International Chemical Joint Venture Company	Choson International Chemicals Joint Operation Company; Chosun International Chemicals Joint Operation Company; International Chemical Joint Venture Corporation	Hamhung, Lõuna-Hamgyongi provints, KRDV; Man gyongdae-kuyok, P'yongyang, KRDV; Mangungdae-gu, P'yongyang, KRDV	19.12.2011	Seda kontrollib Korea Ryonbong General Corporation (ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1718 moodustatud sanktsioonide komitee kandis selle loetellu 2009. aasta aprillis), see on kaitsetööstuse konglomeraat, mis tegeleb KRDV kaitsetööstuse hangetega ja toetab riigi sõjalise otstarbega kaupade müüki.
7.	Strateegiline raketivägi			20.5.2016	See üksus tegeleb KRDV riiklikes relvajõududes ballistiliste raketidega või muude massihävitusrelvadega seotud programmide väljatöötamise ja operatiivse rakendamisega.

II. Isikud ja üksused, kes osutavad finantsteenuseid, mis võivad kaasa aidata KRDV tuumarelva-, ballistiliste raketide või muude massihävitusrelvade alaste programmide elluviimisele.

A. Isikud

	Nimi	Teised nimed	Sünniaeg	Loetellu kandmise kuupäev	Põhjendused
1.	Jon Il-chun		24.8.1941	22.12.2010	2010. aasta veebruaris vabastati KIM Tong-un 39. büroo direktori ametikohalt. 39. büroo vastutab muu hulgas kaupade sisseostmise eest KRDV diplomaatiliste esinduste kaudu, hiilides sanktsioonidest kõrvale. Ta asendati JON Il-chuniga. JON Il-chuni peetakse ka üheks riigi arengupanga juhtivaks tegelaseks.

▼B

	Nimi	Teised nimed	Sünniaeg	Loetellu kandmise kuupäev	Põhjendused
2.	Kim Tong-un			22.12.2009	Relvade leviku rahastamisega seotud töölispartei keskkomitee 39. büroo endine direktor.
3.	KIM Il-Su		2.9.1965 (P'yongyang, KRDV)	3.7.2015	Korea National Insurance Corporationi (KNIC) edasikindlustusosakonna juhataja P'yongyangi peakorteris ning endine volitatud peaesindaja Hamburgis, kes tegutseb KNICi nimel või juhiste kohaselt.
4.	KANG Song-Sam		5.7.1972 (P'yongyang, KRDV)	3.7.2015	Korea National Insurance Corporationi (KNIC) endine volitatud esindaja Hamburgis, kes jätkab KNICi nimel või juhiste kohaselt tegutsemist.
5.	CHOE Chun-Sik		23.12.1963 (P'yongyang, KRDV) passi number: 745132109 kehtiv kuni 12.2.2020	3.7.2015	Korea National Insurance Corporationi (KNIC) edasikindlustusosakonna direktor P'yongyangi peakorteris, kes tegutseb KNICi nimel või juhiste kohaselt.
6.	SIN Kyu-Nam		12.9.1972 (P'yongyang, KRDV) passi number: PO472132950	3.7.2015	Korea National Insurance Corporationi (KNIC) edasikindlustusosakonna direktor P'yongyangi peakorteris ning endine volitatud esindaja Hamburgis, kes tegutseb KNICi nimel või juhiste kohaselt.
7.	PAK Chun-San		18.12.1953 (P'yongyang, KRDV) passi number: PS472220097	3.7.2015	Korea National Insurance Corporationi (KNIC) edasikindlustusosakonna direktor P'yongyangi peakorteris vähemalt 2015. aasta detsembrini ning endine volitatud peaesindaja Hamburgis, kes jätkab KNICi nimel või juhiste kohaselt tegutsemist.
8.	SO Tong Myong		10.9.1956	3.7.2015	Korea National Insurance Corporationi (KNIC) president, kes tegutseb KNICi nimel või juhiste kohaselt.

▼B

B. Üksused

	Nimi	Teised nimed	Asukoht	Loetellu kandmise kuupäev	Muu teave
1.	Korea Daesong Bank	Choson Taesong Unhaeng; Taesong Bank	Segori-dong, Gyongheung St., Potonggang District, P'yongyang Tel: 850 2 381 8221 Tel: 850 2 18111, sisenumbr: 8221 Faks: 850 2 381 4576	22.12.2010	Põhja-Korea finantseerimisasutus, mis allub vahetult 39. büroole ja tegeleb Põhja-Korea relvade leviku rahastamise projektide toetamisega.
2.	Korea Daesong General Trading Corporation	Daesong Trading; Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Corporation	Pulgan Gori Dong 1, Potonggang District, P'yongyang Tel: 850 2 18111, sisenumbrid: 8204/8208 Tel: 850 2 381 8208/ 4188 Faks: 850 2 381 4431/4432	22.12.2010	Ettevõtte, mis allub 39. büroole ja mida kasutatakse välistehingute soodustamiseks 39. büroo nimel. 39. büroo endine direktor Kim Tong-un on kantud nõukogu määruse (EÜ) nr 329/2007 V lisasse.
3.	Korea National Insurance Corporation (KNIC) ja selle harukontorid	Korea Foreign Insurance Company	Haebangsan-dong, Central District, P'yongyang, KRDV Rahlstedter Strasse 83 a, 22149 Hamburg. Korea National Insurance Corporation of Alloway, Kidbrooke Park Road, Blackheath, London SE30LW	3.7.2015	Valitsuse omandis ja kontrolli all olev ettevõtte Korea National Insurance Corporation (KNIC) loob märkimisväärset valuutatulu, mis võib aidata kaasa KRDV tuumarelva-, ballistiliste raketite või muude massihävitusrelvade alaste programmide elluviimisele. Lisaks sellele on KNICi peakorter P'yongyangis seotud loetellu kantud üksuse, Korea Töölispartei 39. bürooga.

III. Isikud ja üksused, kes on seotud selliste relvade ja nendega seotud igat tüüpi materjalide tarnimisega KRDVsse või KRDVst või esemete, materjalide, seadmete, kaupade või tehnoloogia tarnimisega, mis võivad aidata kaasa KRDV tuumarelva, ballistiliste raketite või muude massihävitusrelvadega seotud programmide elluviimisele.

A. Isikud

B. Üksused

▼B

III LISA

Artikli 23 lõike 1 punktis c ja artikli 27 lõike 1 punktis c osutatud isikute loetelu

...